

M/M



MOTO GUZZI

SOCIETA PER AZIONI

STABILIMENTO E AMMINISTRAZIONE: Mandello del Lario (Como)

Via Emanuele V. Parodi, 57

Telefoni: Mandello Lario 71.112 (4 linee con ricerca automatica)

Lecco 22.691

Collegamento ponte-radio con Milano e Genova

Telegrammi: Motoguzzi - Mandello Lario

SEDE LEGALE: Milano - Via Durini N. 28

Telefoni: 705.784 - 705.785 - Telegrammi: Motoguzzi - Milano

FILIALE - CENTRO RICAMBI

Milano (640) - Via G. da Procida, 14

Tel.: 341.421/341.296/381.997/384.033

Telegr.: Filialmotoguzzi - Milano

UFFICI: Genova - C.so Aurelio Saffi, 29

Telefoni: 55.242/55.243/55.244/55.245

Telegrammi: Paromar - Genova

Roma - Via Barberini, 85 - Telefono 484.758

Telegrammi: Motoguzzi - Roma

Napoli - Piazza Municipio, 84 - Telefono 310.581

Telegrammi: Motoguzzi - Napoli

Torino - Corso Unione Sovietica, 70 - Tel. 500.173

Telegrammi: Motoguzzi - Torino

GALILEO 192 cc

(CON AVVIAMENTO ELETTRICO)

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO

M/M. 23-10-13



TEO LAMERS MOTORRIJWIJLEN
 NIJVERHEIDSWEG 26
 NL-6541 CM NIJMEGEN
 +31-24-371111
 WWW.TLM.NL

I^a EDIZIONE

MOTOCICLO

il pezzo è
(leggibile).

la Moto Guzzi,
furti, incendi ed
no essere forniti
di essi la Moto
causa dell'ecce-
soggettano tali
la risoluzione del

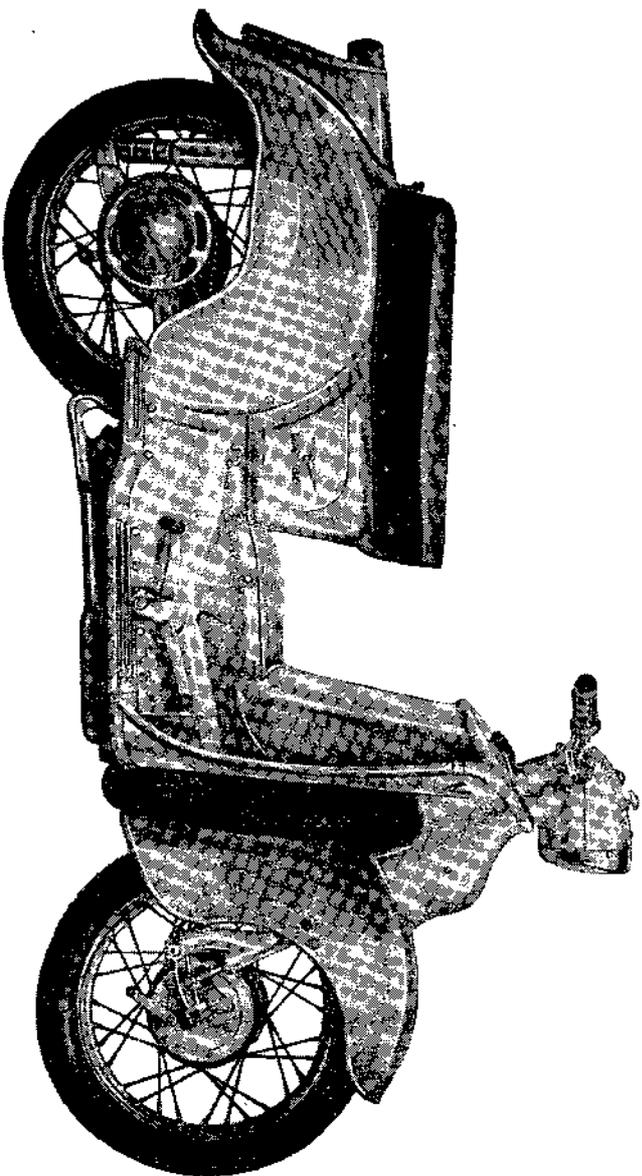


Fig. 1 - Galletto con sella biposto

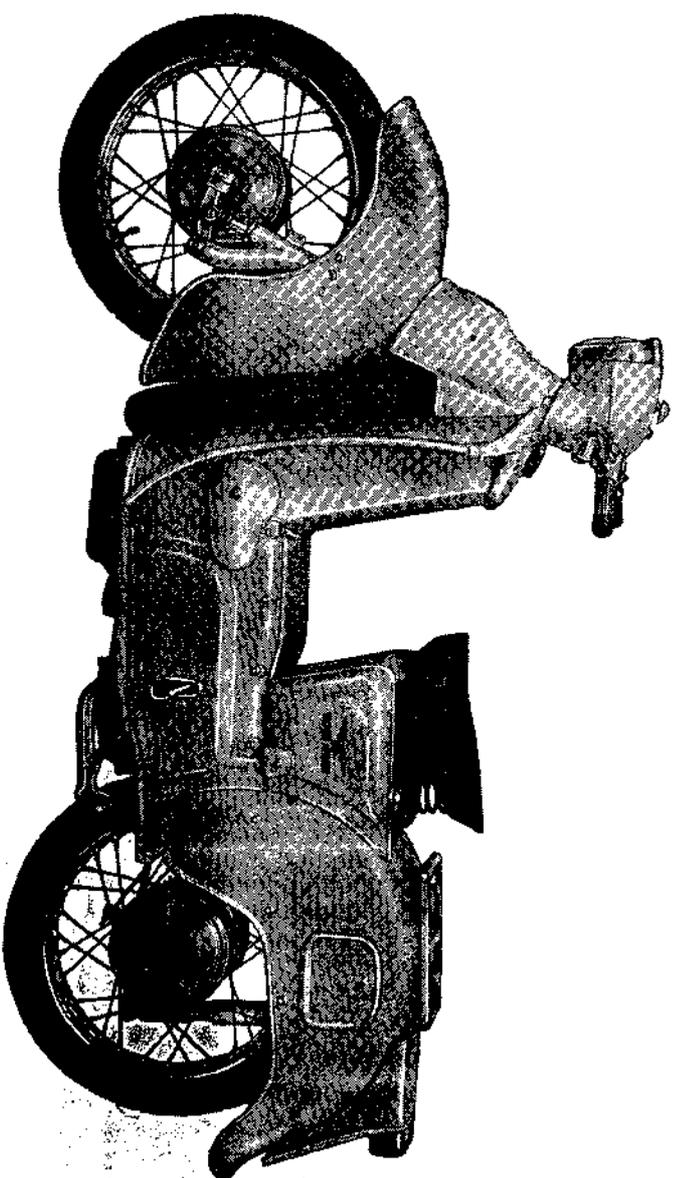


Fig. 2 - Galletto con sella monoposto

qualsiasi danno,
esistenza del pro-
abilità di incidenti
, e, per espressa
pezzi riconosciuti
di risarcimento.
re in dipendenza
e riscontrata sulle
re adoperare per
no partecipare ad
senza l'espresso
nei riguardi del
co linee e forma
to di introdurre
e al compratore;
di costruzione e
già stite e che
ne.

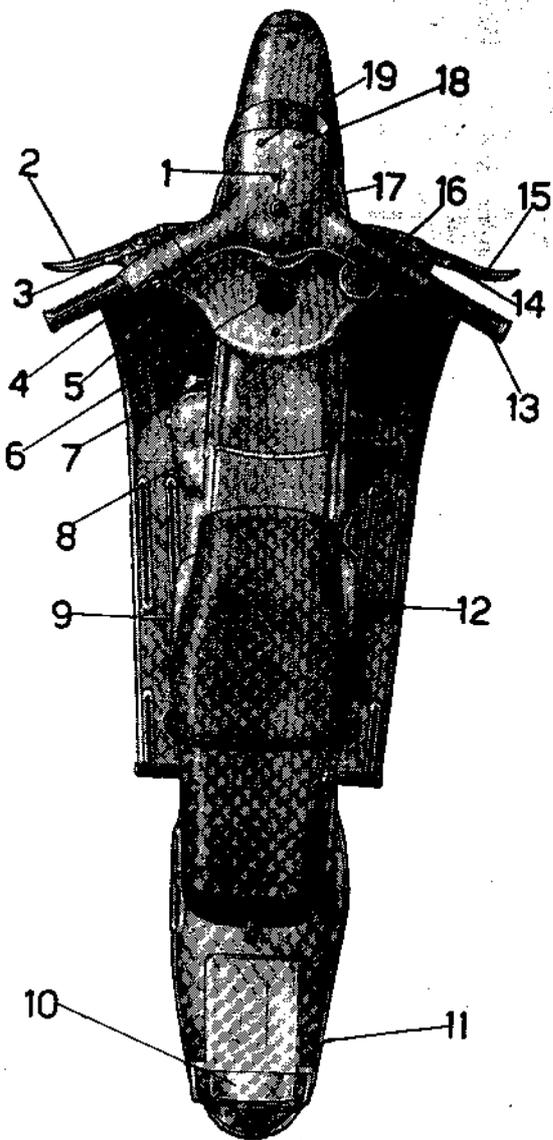


Fig. 3

COMANDI ed ACCESSORI

- 1 - Chiave per impianto elettrico, avviamento motore e com-
mutatore per luce città-campagna.
- 2 - Leva comando frizione.
- 3 - Manettino comando anticipo.
- 4 - Deviatore per luce anabbagliante e pulsante per avviso-
tore acustico.
- 5 - Bobina d'accensione.
- 6 - Tappo per serbatoio benzina.
- 7 - Manettino per rubinetto benzina.
- 8 - Silenziatore d'aspirazione con incorporato il filtro d'aria.
- 9 - Pedale del freno posteriore.
- 10 - Fanalino posteriore.
- 11 - Ammortizzatore idraulico posteriore.
- 12 - Leva comando cambio.
- 13 - Manopola comando gas.
- 14 - Manettino comando carburatore per l'avviamento del
motore.
- 15 - Leva freno anteriore.
- 16 - Contachilometri.
- 17 - Pulsante per avviamento motore.
- 18 - Spia rossa (insufficiente tensione dinamo motore per carica
batteria).
- 19 - Spia verde (accensione luce città).

MOTORE

Motore ciclo a 4 tempi
 Testa del cilindro: in
 coperti e a bagno
 Numero cilindri: 1 or-
 Corsa
 Alesaggio
 Cilindrata
 Potenza
 Potenza fiscale
 Rapporto di compres-
Accensione
 Con bobina-spinterogen
 Anticipo regolabile col
Alimentazione
 A benzina. Capacità se-
 Carburatore con regola.
 Il carburatore è colleg-
 Dispositivo per facilità
 sul manubrio.

Lubrificazione

Forzata, con pompa ac-
 Capacità serbatoio olio

Raffreddamento

Ad aria. Testa e cilin-
 radialmente rispet-

Frizione

A dischi multipli in bi-
 Avviamento elettrico, r

Cambio di velocità

Ad ingranaggi sempre

Trasmissione

Ad ingranaggi con der-
 Con catena a rulli fra
 Rapporti di trasmissio-
 fra motore e cam-
 fra pignone e cor-

MOTORE



Fig. 4 - lato destro

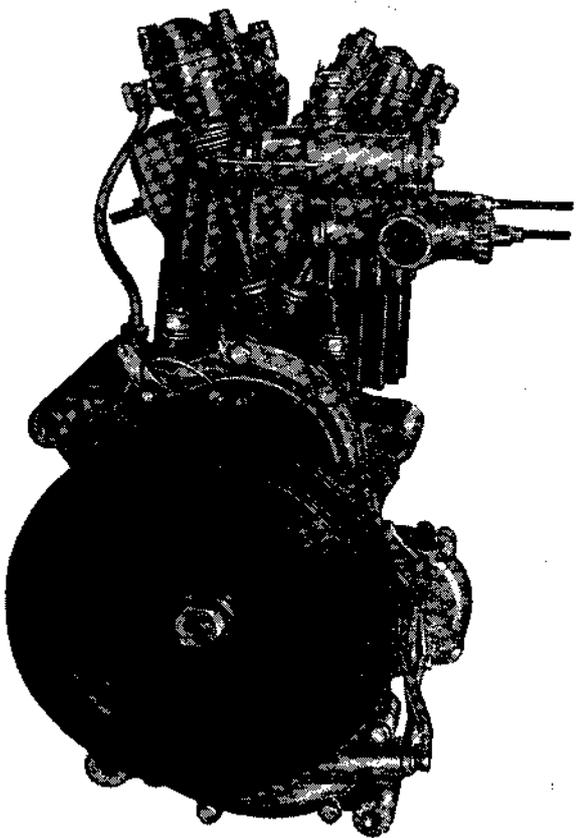


Fig. 5 - lato sinistro

Nella descrizione,

avviamento motore e com-
in bagno.

125, lante e pulsante per avvisa-

CARATTERISTICHE TECNICHE

MOTORE

Motore ciclo a 4 tempi con valvole in testa.

Testa del cilindro: in lega leggera con gli organi comando valvole completamente coperti e a bagno d'olio.

Numero cilindri: 1 orizzontale.

Corse mm 58

Alteaggio mm 65

Cilindrata cc 192

Potenza CV 7,7

Potenza fiscale CV 2

Rapporto di compressione 7

Accensione

Con bobine-spinterogeno alimentata dalla batteria o dal dinamotore.

Anticipo regolabile col manettino.

Alimentazione

A benzina. Capacità serbatoio litri 8,5 di cui riserva litri 1 circa.

Carburatore con regolazione a manopola; marca Dell'Orto MA 19 BS 1.

Il carburatore è collegato al silenziatore d'aspirazione con incorporato il filtro d'aria.

Dispositivo per facilitare l'avviamento comandato da un manettino posto a destra sul manubrio.

Lubrificazione

Forzata, con pompa ad ingranaggi di mandata e di ricupero.

Capacità serbatoio olio litri 3 circa

Raffreddamento

Ad aria. Testa e cilindro sono muniti di alettatura per il raffreddamento disposto radialmente rispetto all'asse del cilindro.

Frizione

A dischi multipli in bagno d'olio (il comando è mediante leva sul manubrio).

Avviamento elettrico, mediante dinamotore.

Cambio di velocità

Ad ingranaggi sempre in presa con innesti frontali. Numero dei rapporti 4.

Trasmissione

Ad ingranaggi con dentatura elicoidale fra motore e cambio.

Con catena a rulli fra pignone e corona posteriore.

Rapporti di trasmissione:

fra motore e cambio 2,11 : 1 (18-38)

fra pignone e corona posteriore 3,26 : 1 (15-49)

TELLAIO

Passo m 1,310 circa

Ingombro: longitudinale m 2 circa

trasversale m 0,700 "

verticale (a vuoto) m 1,010 "

Altezza minima da terra m 0,150 circa in corrispondenza alla parte più bassa del telaio (a vuoto).

Peso del motomezzo con ruota di scorta, senza carburante, olio ed accessori kg 134 circa

Sospensioni

Anterore: forcella con biscottini oscillanti inferiori.

Posteriore: braccio oscillante con molle a spirale racchiusa in apposita custodia sopra il gruppo motore.

Ammortizzatore posteriore

Idrraulico, regolabile per una o per due persone.

Ruote

Intercambiabili, a raggi con cerchi 17 x 2 1/4 (il motomezzo può essere fornito con ruota di scorta o con maschera).

Pneumatici

Anterore 2.75 - 17 R; posteriore 3.00 - 17 R.

Freni

Tipo ad espansione.

N. 2, agenti: uno sulla ruota anteriore comandato con leva a mano posta a destra sul manubrio; uno sulla ruota posteriore comandato con pedale posto a sinistra del motomezzo.

Contactimetri

Incorporato sul cruscotto.

Prestazioni

Pendenze massime superabili con una persona, su percorsi con strade in buone condizioni di manutenzione:

in 1a marcia pendenza massima del 33 % circa

in 2a marcia pendenza massima del 18 % "

in 3a marcia pendenza massima del 11 % "

in 4a marcia pendenza massima del 4,7 % "

Consumo carburante (secondo norme CUNA) litri 2,3 per 100 chilometri.

Velocità massima nelle singole marce:

in 1a velocità km/h 27

in 2a velocità 43,5

in 3a velocità 61

in 4a velocità 85 circa



Nella descrizione, dove è scritto DESTRA o SINISTRA si deve intendere alla destra o alla sinistra di chi si trova in sella.

TAVOLE PEZZI DI RICAMBIO

6 MA x 17
6 MA x 29

1,5 x 20
7 MA

12,2 x 21,5 x 1
7 MA

7 MA x 17
7 MA x 37

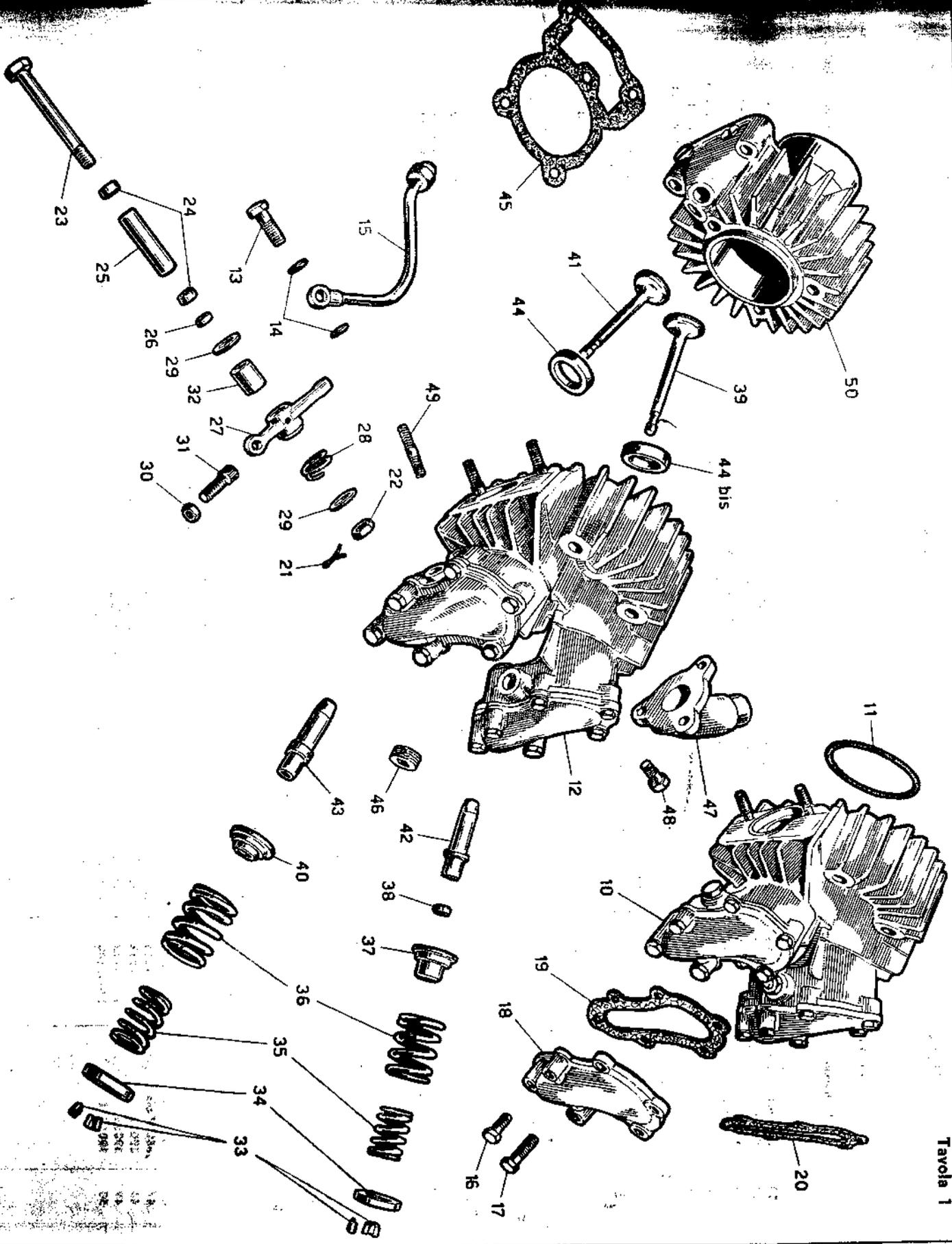
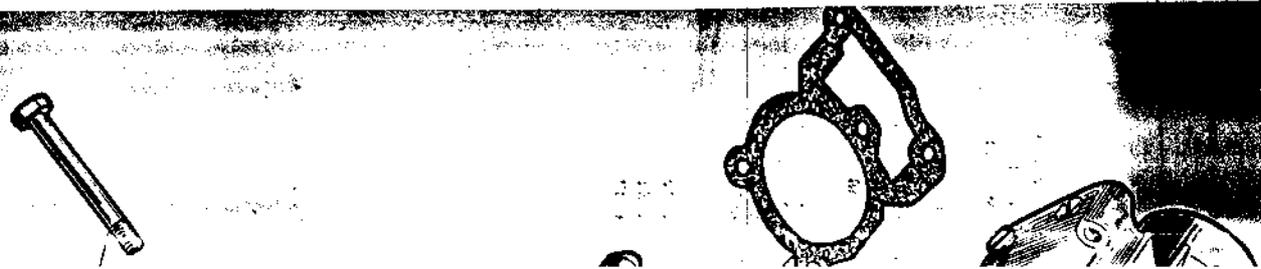


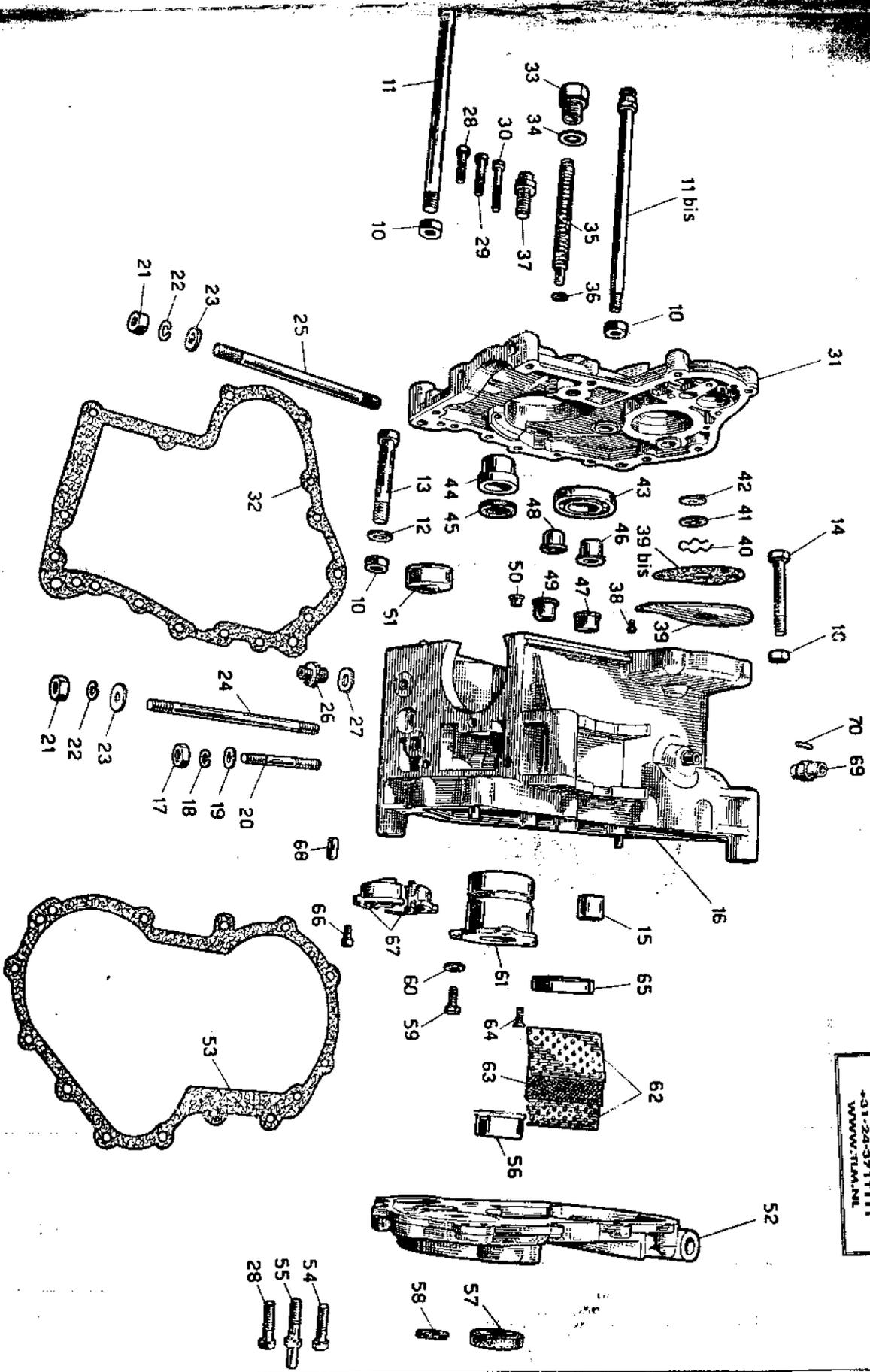
Tavola 1

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni supplementive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	48001/2/42005	380222225	Testa del motore completa	1	
11	39035	99718650	Guarnizione fra testa e cilindro	1	
12	40001/2/40003	38022325	Testa del motore completa di ghiera, guida valvole, coperchi	1	
13	38034	95990035	Bullone cavo per attacco tubazione ricupero olio dalla testa al basamento	2	
14	38033	90714082	Guarnizione per bullone cavo attacco tubazione ricupero olio dalla testa al basamento	1	
15	40020	95990035	Tubazione ricupero olio dalla testa al basamento	6	6 MA x 17
16	M 140	90106017	Vite corta per coperchi testa motore	6	6 MA x 29
17	38026	98106028	Vite lunga per coperchi testa motore	1	
18	38023	38023500	Coperchio sulla testa	1	
19	38028	38023700	Guarnizione per coperchio testa (lato aspirazione)	1	
20	38029	38023800	Guarnizione per coperchio testa (lato scarico)	2	1,5 x 20
21	T 87 bis	95500120	Copiglia sui perni per spinotti bilancieri	2	7 MA
22	38022	92701073	Dado sui perni per spinotti bilancieri	2	
23	38018	38031800	Perno per spinotto bilancieri	4	
24	38020	38033000	Anello per tenuta olio per perni bilancieri	2	
25	38019	38031400	Spinotto per bilancieri	2	
26	38021	95100161	Distanziatore sui perni bilancieri	1	
27	38015 A	38030200	Bilanciere aspirazione completo di boccia	1	
28	38024	38030400	Bilanciere scarico completo di boccia	1	
29	M 61 bis	38030400	Molla per bilancieri aspirazione e scarico	2	12,2 x 21,5 x 1
30	M 2314	90118122	Rosetta per bilancieri aspirazione e scarico	2	
31	38017	92700071	Dado per vite con nicchia sui bilancieri	2	
32	38013	25034000	Vite con nicchia sui bilancieri	4	
33	38012	38038100	Boccola per bilancieri aspirazione e scarico	2	
34	38010/1	38038000	Mezzi collarini di tenuta piattelli superiori valvole	2	
35	38011/1	38038000	Plattello superiore per molle valvole	2	
36	38008	94321225	Molla interna per valvole	1	
37	38007	94321302	Molla esterna per valvole	1	
38	42005	38037000	Plattello inferiore per molle valvole aspirazione	1	
39	38009	38037000	Guarnizione tenuta olio sul piattello inferiore valvole aspirazione	1	
40	40006	38036025	Valvola aspirazione	1	
41	40005/R	38037100	Plattello inferiore per molle valvole scarico	1	
42	40004/R	38036100	Valvola scarico	1	
43	40002/1	38036700	Guida valvola aspirazione	1	
44	43002	38036600	Guida valvola scarico	1	
45	38002 bis	38036200	Ghiera per sede valvola aspirazione	1	
46	40026	38036225	Ghiera per sede valvola scarico	1	
47	40028	38020800	Guarnizione tra cilindro e basamento	1	
48	38038	38020800	Guarnizione tra cilindro e basamento	1	
49	40039	38035500	Ghiera per sede candela	1	
50	40039	26115001	Pipa aspirazione	3	7 MA x 17
		98107017	Bullone fissaggio pipa aspirazione alla testa	2	7 MA x 37
		98107041	Prigioniero sulla testa per attacco silenziatore	2	
		38020200	Cilindro	1	



Indicazioni supplementive

- 10 MA
- 10,25 x 19 x 2
- 10 MA x 73
- 10 x 1 M x 68,5
- 8 MA
- 8,5 x 13,5 x 2,5
- 8 MA x 68
- 9 MA
- 9,5 x 14,5 x 2,5
- 9,5 x 20 x 3
- 9 MA x 148
- 9 MA x 156
- 6 MA x 29
- 6 MA x 34
- 6 MA x 42
- 4 MA x 9
- 25 x 52 x 9 (RIV 4 AE)



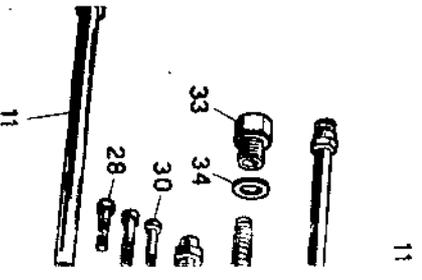


 TEO LINEAS MOTORHUBERER
 NUIVERHEIDSWEG 26
 NL-6541GM NIJMEGEN
 +31-26-371111
 WWW.TOM.NL

Tavola 2

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. Ordine			
10	T 71 bis	92602210	Dado per bulloni e tiranti fiss. motore al telaio	4	10 MA
11	42031	98110199	Tirante inferiore fiss. motore al telaio parte anteriore	1	
11 bis	42032	38019925	Tirante inferiore fiss. motore al telaio parte posteriore	1	10,25 x 19 x 2
12	T 209 B	95100311	Rosetta per bullone anteriore superiore fiss. motore al telaio	1	10 MA x 73
13	10228	98110073	Bullone anteriore superiore fiss. motore al telaio	1	10 x 1 M x 68,5
14	38097	98110068	Bullone posteriore superiore fiss. motore al telaio	1	
15	38083	91181017	Distanziatore fra basamento e telaio parte posteriore sinistra	1	
16	40050/40051	38000700	Basamento motore completo di boccola	2	8 MA
17	D K 8	92251081	Dado coronato per prigionieri fiss. cilindro	2	8,5 x 13,5 x 2,5
18	R E 8	95120085	Rosetta elastica per prigionieri fiss. cilindro	2	
19	M 145 br	95101231	Rosetta per prigionieri fiss. cilindro	2	8 MA x 68
20	38076	92700095	Dado per tiranti fissaggio cilindro e testa	3	9 MA
21	M 2191	95120095	Rosetta elastica per tiranti fiss. cilindro e testa	3	9,5 x 14,5 x 2,5
22	RE 9	95100281	Rosetta per tiranti fissaggio cilindro e testa	1	9,5 x 20 x 3
23	40077	96509148	Tirante sul coperchio per fissaggio cilindro e testa	2	9 MA x 148
24	40075	96509156	Tirante sul coperchio per fissaggio cilindro e testa	1	9 MA x 156
25	40076	95950241	Raccorde sul basamento per ricupero olio dalla testa	1	
26	M 192	90714101	Guarnizione fibra per raccordo sul basamento per ricupero olio	12	6 MA x 29
27	M 192 A	98106026	Vite corta fiss. coperchio lato cambio e fiss. coperchio lato volano	10	6 MA x 34
28	38026	98106034	Vite media fiss. coperchio lato cambio al basamento	2	6 MA x 42
29	38082	98106043	Vite lunga fiss. coperchio lato cambio con boccola	1	
30	38081	98106043	Coperchio basamento lato cambio con boccola	1	
31	40078/38067/G	38001300	Guarnizione per coperchio basamento lato cambio	1	
32	39079	38001200	Tappo per filtro olio nel basamento	1	
33	39165	38151701	Guarnizione sul tappo per filtro olio nel basamento	1	
34	38188 A	90714181	Filtro olio nel basamento	1	
35	38185	28152200	Guarnizione per filtro olio nel basamento	1	
36	38186	90706078	Colonnina di fermo pedale cambio	4	4 MA x 9
37	39081	38251600	Vite fissaggio piastra per sfatatoio olio	1	
38	39095	98304009	Piastra per sfatatoio olio	1	
39	39094	38005200	Guarnizione per piastra sfatatoio olio	1	
39 bis	39096	38005300	Distanziatore per sede valvola sfatatoio olio	1	
40	39093	38005000	Anello di sede per valvole sfatatoio olio	1	
41	39092	38004500	Valvola per sfatatoio olio completa	1	25 x 52 x 9 (Riv 4 AE)
42	39088	92201224	Cuscinetto a sfere per ingranaggio presa diretta sul coperchio lato cambio	1	
43	36057	38016800	Boccola nel coperchio basamento lato cambio di guida albero presellettore	1	
44	38082	90562231	Guarnizione tenuta sull'albero del presellettore	1	
45	39265	91141520	Boccola cieca di guida albero secondario del cambio sul coperchio lato cambio	1	
46	38067/G	91121515	Boccola nel basamento di guida albero secondario	1	
47	38067 bis	91141213	Boccola cieca di guida tamburo scanalato sul coperchio lato cambio	1	
48	39080	91121213	Boccola sul basamento di guida tamburo scanalato	1	
49	39053	38007100	Boccola sul basamento di guida tamburo scanalato	1	
50	39058/1		Bottone reggisplinta ingranaggio contattalimetri	1	

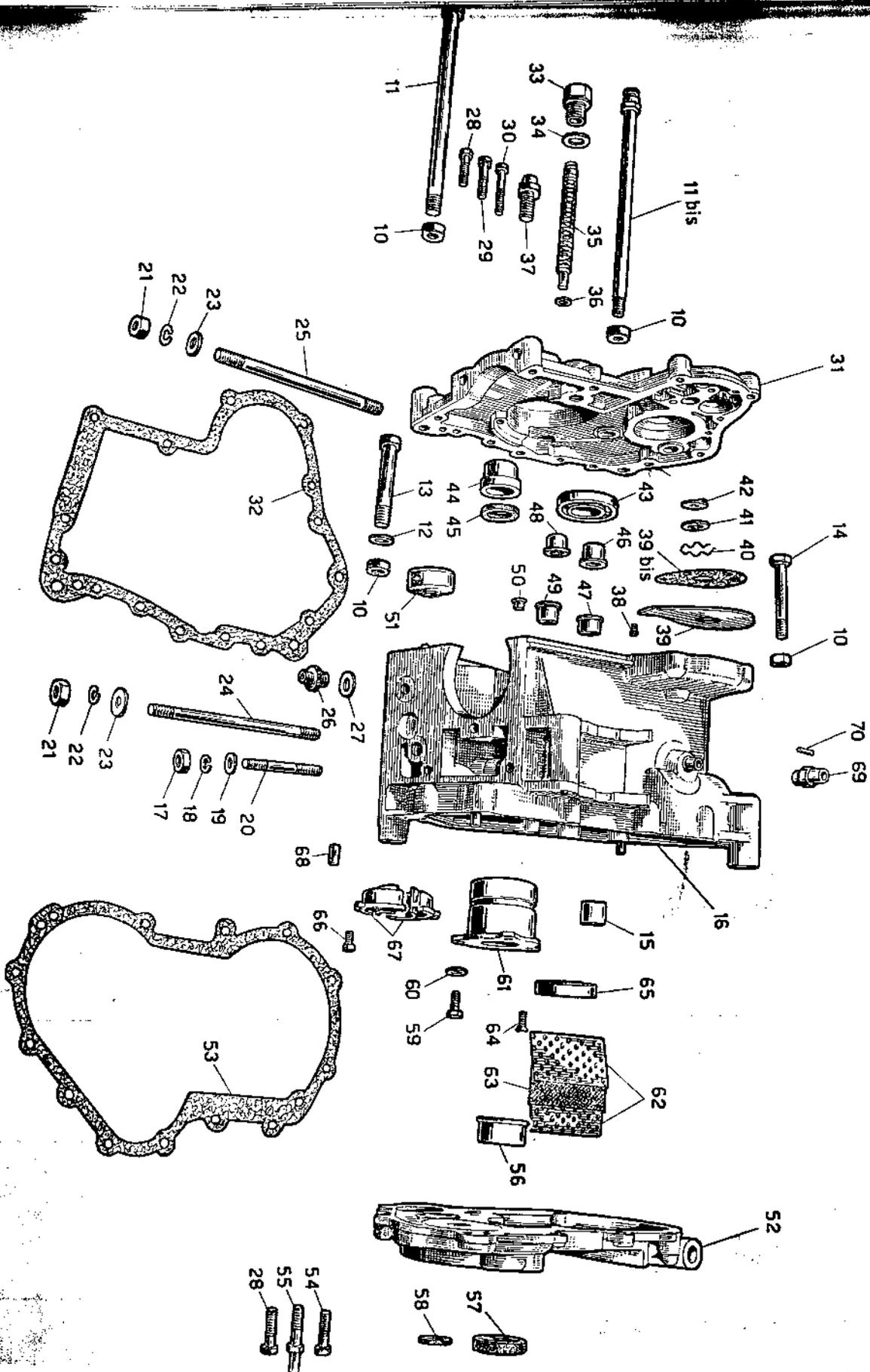
(segue)



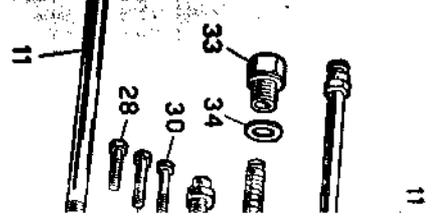
6 MA x 21

7 MA x 19
7,5 x 20 x 0,5

25 x 52 x 7/8 (Riv 4 AE)
6 MA x 12



N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
51	40052	38016500	Boccola sul basamento di guida albero a camme	1	
52	40085/1	38000450	Coperchio basamento lato volano	1	
53	40086	38000600	Guarnizione per coperchio basamento lato volano	2	5 MA x 21
54	25275	98106021	Vite corte fissaggio coperchio volano al basamento	1	
55	40088/1	38017700	Colonnina fissaggio coperchio lato volano al basamento e porta leva comando tutore	1	
56	40087	91122317	Boccola sul coperchio per albero motore	1	
57	40089	90402240	Guarnizione sul coperchio lato volano per albero motore	1	
58	38087	90561623	Bullone fissaggio boccola nel basamento per albero motore	3	7 MA x 19
59	40056	98107018	Rosetta di sicurezza per bullone fiss. boccola per albero motore	2	7,5 x 20 x 0,5
60	39051 bis	95100183	Boccola nel basamento per albero motore	1	
61	40051	38016100	Piastrina tenue filtro olio nel basamento	2	
62	38072	38153100	Ratina per filtro olio nel basamento	1	
63	38070	38153000	Vite di tenuta cuscinetto per albero primario nel basamento	2	25 x 52 x 9 (Riv 4 AE)
64	38064/1	92201223	Cuscinetto a sfere per albero primario nel basamento	1	6 MA x 12
65	39056	98306013	Vite fissaggio boccola al basamento	2	
66	38130	38016400	Boccola in due metà sull'albero a camme	1	
67	38129	38016400	Boccola in due metà sull'albero a camme	4	
68	40053	95512072	Spina di riferimento sul basamento	1	
69	40054	38091802	Perno per leva rinvio frizione	1	
70	40055	95510425	Spina fissaggio perno al basamento	1	



13 x 14 x 11

Ø 2,5 x 19,8

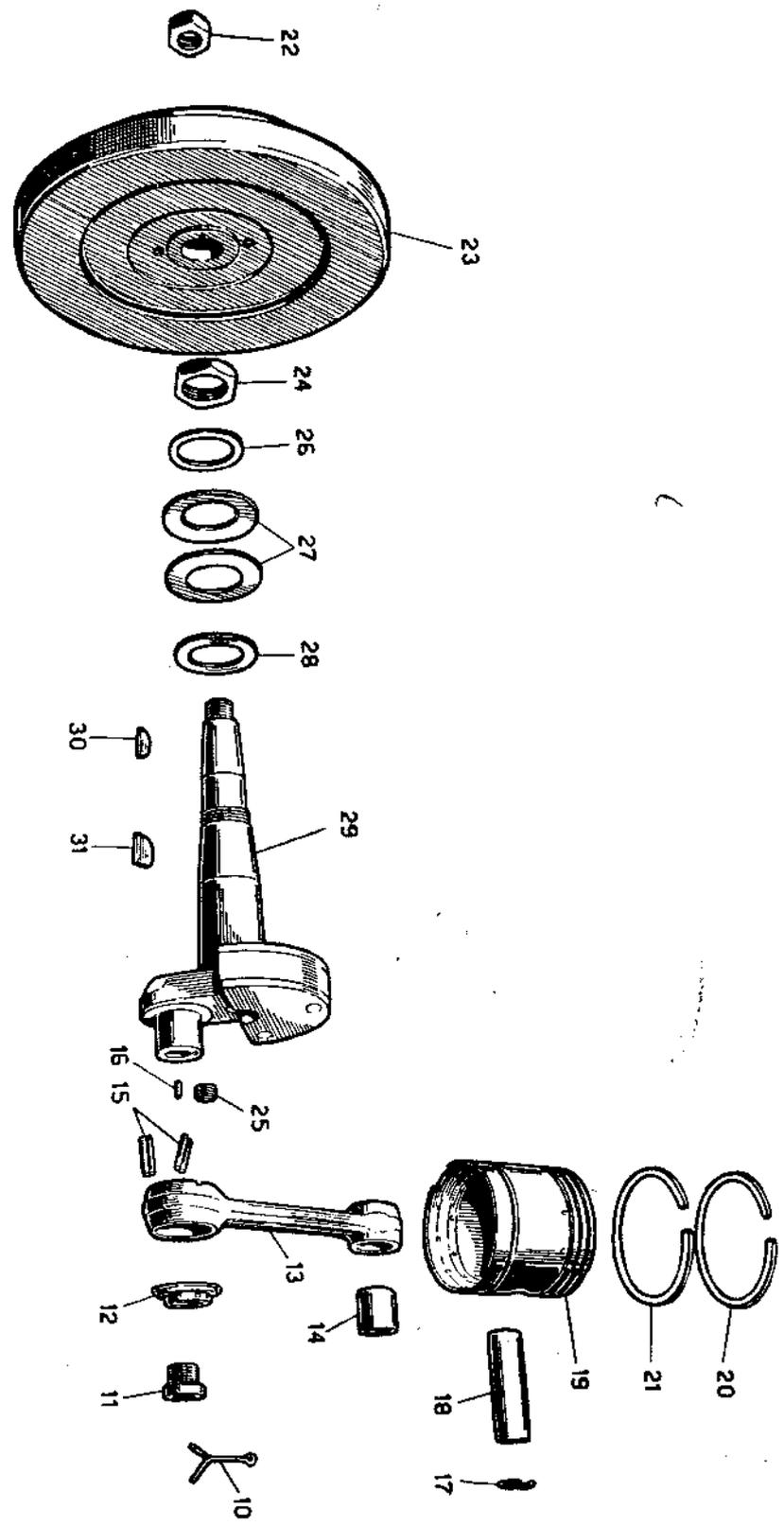
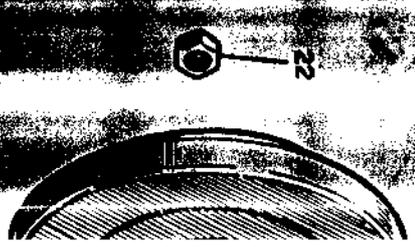


Tavola 3

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	T 9184 bis	93500234	Coppiglia ferma tappo sull'albero motore	1	
11	38108	38065400	Tappo sull'albero motore	1	13 x 1 M x 11
12	38106	38063000	Flangia tenuta biella sull'albero motore	1	
13	40103/1	38061510	Biella completa di boccia	1	
14	38105	91111520	Boccola per biella	31	Ø 2,5 x 19,8
15	40107	92296729	Rullo ad ago per testa di biella	1	
16	38107	95510304	Grano di fermo per flangia tenuta biella	2	
17	M 2069	90352017	Molla di fermo spinetto	1	
18	39113	38061200	Spinetto per pistone	1	
19	39110 B	38060410	Borgo } Pistone	2	
20	39111	38060400	Mondial }	1	
21	39112	38060800	Fascia elastica	1	
22	40110	38060900	Fascia elastica raschiaolio con taglio diritto	1	
23	42040	92701147	Dado per bloccaggio volano	1	
24	40106	38067025	Volano motore	1	
25	40102	38067100	Dado di bloccaggio sull'albero motore	1	
26	38123	98511106	Tappo per albero motore	1	
27	38122	95100917	Anello distanziatore tra le rosette « Belleville » e pignone	2	
28	38121	95125300	Rosetta « Belleville » sull'albero motore	1	
29	40099/1	95100889	Rosetta di spinta per albero motore	1	
30	M 2353	38064201	Albero motore completo di contrappesi	1	
31	38117	91702355	Chilavella sull'albero motore per volano	1	
		38070500	Chilavella sull'albero motore per pignone	1	



22

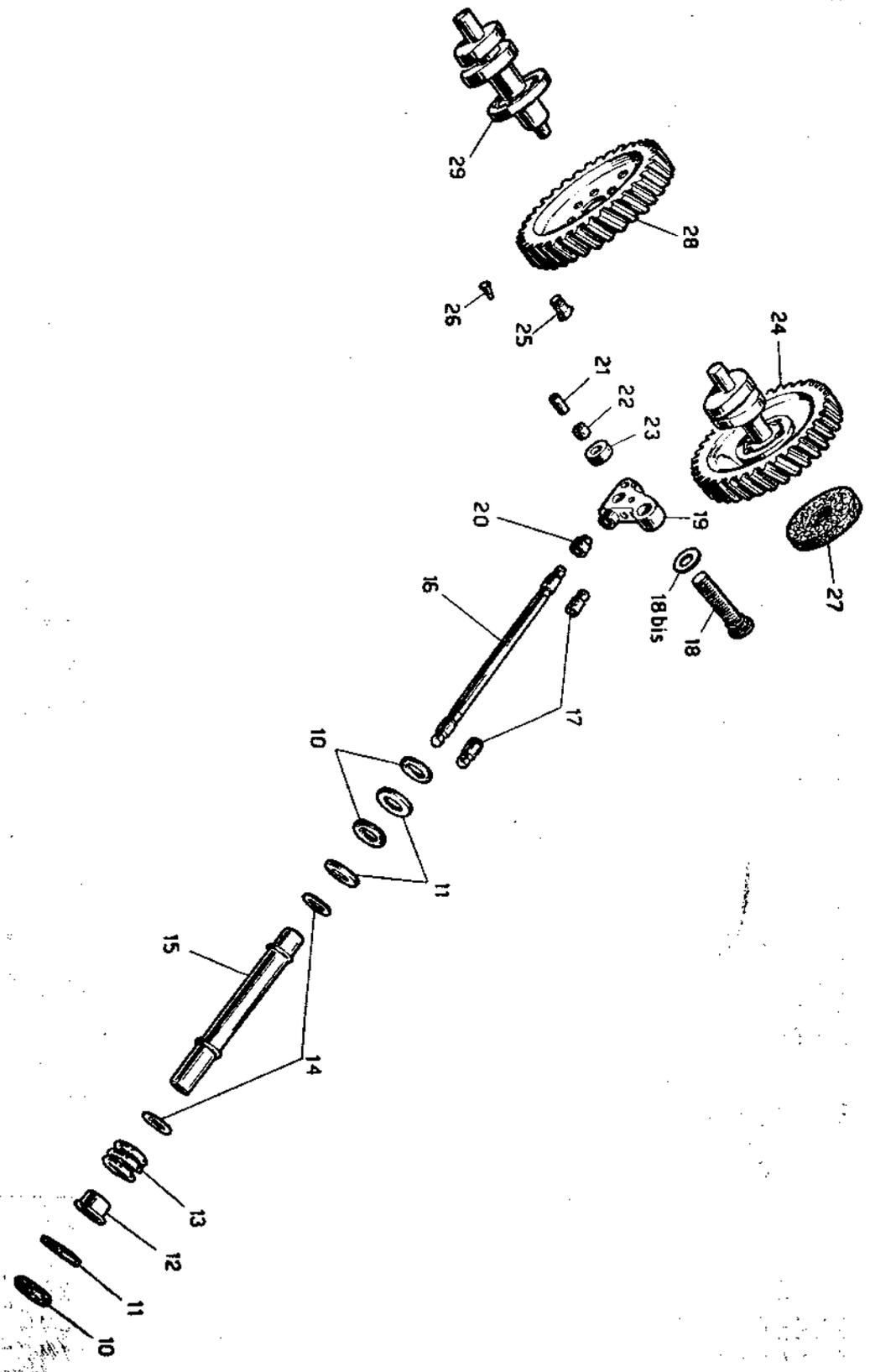


Tavola 4

TAV. 4 : COMPLESSO : Motociclo
 SOTTOCOMPLESSO : Motore

GRUPPO : Organi principali
 SOTTOGRUPPO : Distribuzione

TEO LAMERS MOTORHILFEN
 NÄLVERHEIDSWEG 26
 NL-6541CM NIJMEGEN
 +31-24-371111
 WWW.TLM.NL

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni supplementive
	N. Disegno	N. Ordine			
10	38139	90706120	Anello di tenuta olio sul tubo copriastina	6	
11	38138/1	95190130	Scodellino per guarnizioni del tubo copriastina	2	
12	38138/2	38047400	Anello per guida molla sul tubo copriastina	2	
13	38138/4	94321200	Molla per tubo copriastina	4	
14	38138/3	95100455	Rosetta per appoggio molla e scodellino sul tubo copriastina	2	
15	40122	38046000	Tubo copriastina	2	
16	40009	38045001	Astina comando bilancieri	4	
17	40011	38045201	Pasticca sulle astine comando bilancieri	2	
18	40042	38031801	Perno per levetta aspirazione e scarico	2	
18 Bis	40043	90714110	Guarnizione per perno levetta	2	
19	38043	38050200	Levetta per camme aspirazione e scarico	2	
20	M 8068	25051600	Pasticca per levetta aspirazione e scarico	2	
21	38045	38052200	Perno per rullo levetta aspirazione e scarico	2	
22	M 45	91110606	Boccola per rulli levetta aspirazione e scarico	2	
23	M 44	32032400	Rullo per levetta aspirazione e scarico	1	
24	39124	38053201	Albero delle camme completo di ingranaggio	4	
25	38127	98387010	Vite fissaggio ingranaggio sull'albero camme	4	
26	38128	38054700	Spina di fermo feltro sull'ingranaggio	2	
27	38131	95713161	Anello feltro per ingranaggio albero camme	1	
28	38126	38054500	Ingranaggio sull'albero camme	1	
29	39125	38053301	Albero camme	1	

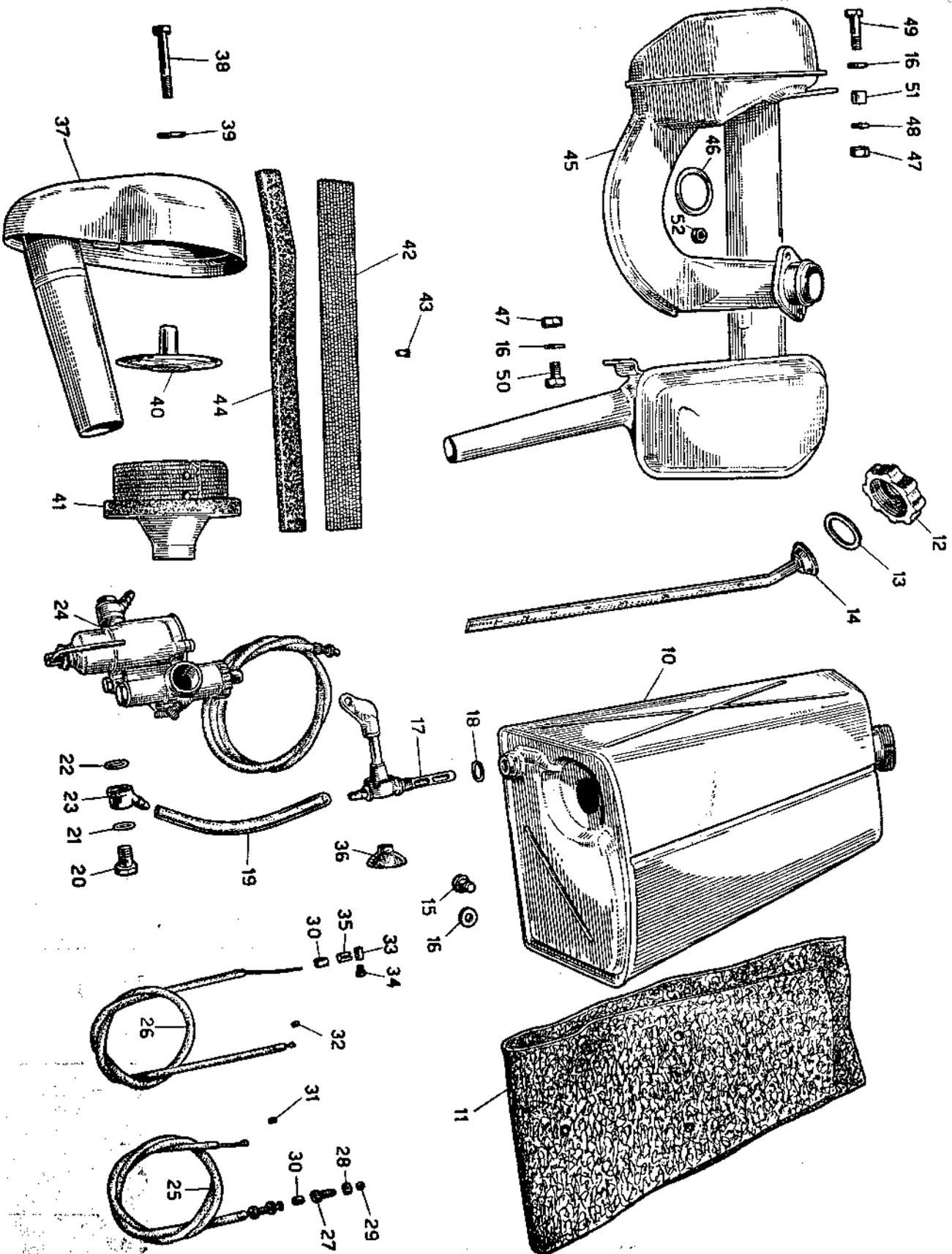
7 MA x 12



8,75 x 17 x 1,5

il numero dei pezzi va-
ria da 2 a 4

varniciata in grigio



N. Fig.	SIMBOLO		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. Ordinatore			
10	40142	38100200	Serbatoio benzina	1	
11	40143	38103800	Feltro di copertura per serbatoio benzina	1	
12	40146	38104000	Tappo per serbatoio benzina	1	
13	T 8403 bis	90716320	Guarnizione per tappo serbatoio benzina	1	
14	40144	38103800	Alta livello benzina	3	
15	42120	98108010	Bullone fissaggio serbatoio benzina al telaio	5	8,75 x 17 x 1,5
16	T 326 ter	95100259	Rosetta per bullone fiss. serbatoio benzina al telaio e fiss. silenziatore scarico al telaio	1	
17	40147	38105400	Rubinetto benzina	1	
18	40148	90714123	Guarnizione per rubinetto benzina	1	
19	39323	95985414	Tubazione benzina	1	
20		38109100	Bullone forato per attacco raccordo tubazione benzina al carburatore (Dell'Orto 2127)	1	
21		38109200	Guarnizione piccola per bullone forato attacco raccordo tubazione (Dell'Orto 2140)	1	
22		38109300	Guarnizione grande per bullone forato attacco raccordo tubazione (Dell'Orto 2139)	1	
23		95961025	Raccordo ad occhio per attacco tubazione al carburatore	1	
24	39324	38112600	Carburatore completo di trasmissioni (Dell'Orto MA 19 BS 1)	1	
25	40526	38117000	Trasmissione completa comando avviamento	1	
26	42538	38117525	Trasmissione completa comando gas	1	
27	38738	95790225	Vite tendifilo per leva comando avviamento	1	
28	38739	93760060	Ghiera zigrinata per vite tendifilo leva comando avviamento	1	
29	38745	95716516	Coprietto per guaine trasmissione avviamento e gas	4	
30	T 234	95720122	Capocorda per guaine trasmissione comando gas	1	
31	38747	91181503	Capocorda sulla trasmissione comando gas - lato carburatore	1	
32	36202	95715113	Capocorda sulla trasmissione comando gas - lato carburatore	1	
33	24458/1	24092800	Capocorda per trasmissione gas - parte manubrio	1	
34	41079	98303006	Vite per capocorda gas - parte manubrio	1	
35	38773	38710600	Boccola di guida comando gas - parte manubrio	1	
36	40149	38484700	Cappuccio in gomma per asta rubinetto benzina	1	
37	40569	38110425	Corpo esterno per silenziatore d'aspirazione	1	
38	25261	98106048	Bullone fiss. filtro al corpo esterno per silenziatore	1	
39	40577	38111900	Rosetta per bullone fiss. filtro al corpo esterno per silenziatore	1	
40	40574	38112100	Fondello di tenuta filtro per silenziatore aspirazione	1	
41	40561	38113201	Filtro completo di corpo e guarnizione per silenziatore aspirazione	1	
42	40567	38111825	Filtro aria sul corpo interno per silenziatore	1	
43	25988/5	38112125	Rivetto per fiss. filtro aria sul corpo interno per silenziatore	1	
44	40568	38111425	Guarnizione sul corpo interno per silenziatore aspiraz.	1	
45	42175	38120425	Silenziatore completo di tubo scarico	1	
46	40153	90718355	Guarnizione per tubo scarico	2	
47	D N 8	92701087	Dado per bullone fiss. silenziatore scarico al telaio	1	
48	R E 8	95120085	Rosetta elastica per bullone fiss. silenziatore scarico al telaio - parte sinistra	1	
49	T 011 ter	98108037	Bullone fiss. silenziatore scarico al telaio - parte sinistra	1	
50	T 129 bis	98108017	Bullone fiss. silenziatore scarico al telaio - parte destra	1	
51	31578	91180810	Distanziatore sul bullone fiss. silenziatore - parte sinistra	1	
52	M 107 bis	92700077	Dado fiss. silenziatore alla testa motore	2	

vernicciare in grigio

} Il numero dei pezzi varia da 2 a 4



38

39

37

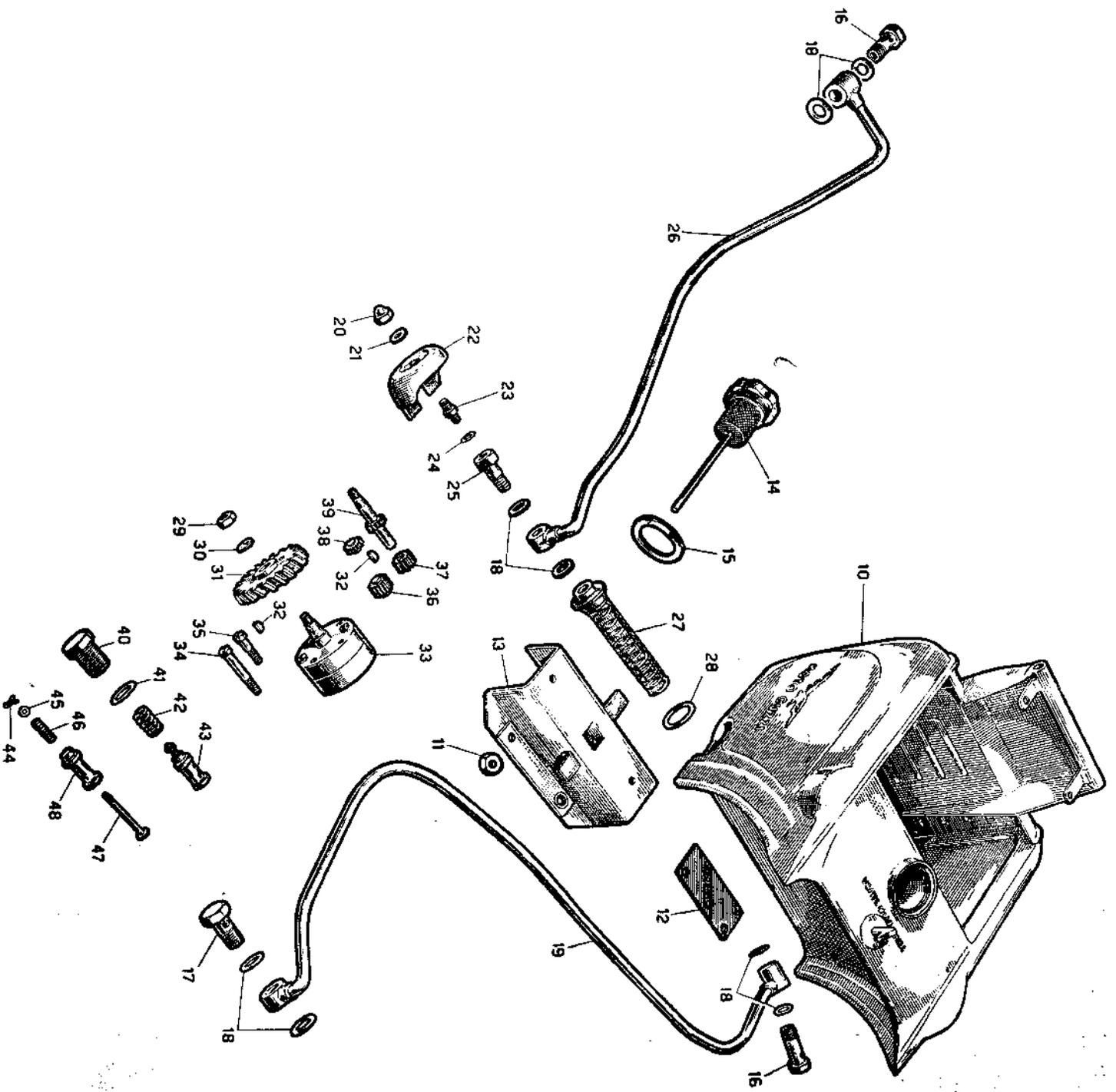
8 MA
il n. dei pezzi varia da
1 a 4

6,5 x 1,5 x 1

6 MA
6,5 x 1 x 1,8

5 x 0,8 M x 38,5
5 x 0,8 M x 22

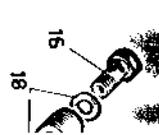
1 x 7
2,51 x 4,5 x 0,5



TAV. 6: COMPLESSO : Motociclo
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

GRUPPO : Lubrificazione
 SOTTOGRUPPO: Serbatoio olio - Pompa olio - Valvola automatica

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. Dordinazione			
10	42140	38140725	Serbatoio olio	1	
11	DN 8	92701087	Dado fissaggio serbatoio olio	4	8 MA
12	38348 bis	38140825	Spessore sul telaio per adattamento serbatoio olio	1	{ il n. dei pezzi varia da 1 a 4
13	42565	38705725	Supporto per accumulatore	1	
14	38166	38142300	Tappo per serbatoio olio	1	
15	38168	38142900	Guarnizione per tappo serbatoio olio	1	
16	38163	95990061	Bullone cavo per attacco tubazione ricupero olio al serbatoio e per attacco tubazione mandarin olio al basamento	2	
17	TA 182	95990060	Bullone cavo per attacco tubazione ricupero olio al basamento	1	
18	TA 180 ter	90714113	Guarnizione per bullone attacco tubazione	8	
19	40160	38154000	Tubazione ricupero olio dal basamento al serbatoio	1	
20	36452	92781060	Dado fiss. coperchietto di protezione filtro	1	
21	36453	95100135	Rosetta sui coperchietto di protezione filtro	1	6,5 x 12,5 x 1
22	42157	38144925	Coperchietto di protezione filtro	1	
23	39161	38144600	Tappo per bullone cavo attacco tubazione di mandata olio al serbatoio	1	
24	M 0156 ter	90714070	Guarnizione per tappo sul bullone cavo	1	
25	39160	38144500	Bullone cavo attacco tubazione al serbatoio di mandata olio	1	
26	42160	38145225	Tubazione mandata olio al motore	1	
27	31564	32143500	Filtro nel serbatoio olio	1	
28	T 35102 bis	90714251	Guarnizione fibra per filtro olio	1	6 MA
29	DN 6	92602206	Dado fiss. ingranaggio comando pompa olio all'albero	1	6,5 x 13 x 1,8
30	M 136 bis	95100137	Rosetta per dado fiss. ingranaggio comando pompa olio	1	
31	38264	38147700	Ingranaggio comando pompa olio	2	
32	38259	38146300	Chiavella sull'alberello comando pompa e ingranaggio ricupero	1	5 x 0,8 M x 38,5
33	38255	98305038	Pompa olio completa	4	5 x 0,8 M x 22
34	38182 A	38182 A	Vite fiss. pompa olio al basamento	2	
35	38262 bis	98305022	Vite per pompa olio	1	
36	38261	38148900	Ingranaggio libero per pompa ricupero	1	
37	38260	38148800	Ingranaggio ricupero olio sull'alberello della pompa	1	
38	38258	38148500	Ingranaggio libero per pompa di mandata	1	
39	38256	38148400	Alberello dentato della pompa	1	
40	M 121 bis	38149300	Tappo per valvola automatica	1	
41	M 121 bis	90714142	Guarnizione fibra per tappo valvola automatica	1	
42	38184	94321114	Molla per tenuta valvola automatica	1	1 x 7
43	M 9072 bis	38150800	Valvola automatica completa	1	2,51 x 6,5 x 0,5
44	M 9072	95500007	Copiglia sulla valvolina di fermo piattello valvola automatica	1	
45	M 9071	95100002	Piattello di tenuta molla valvolina sulla valvola automatica	1	
46	M 9070	94321045	Molla per valvola automatica	1	
47	M 9070	25150500	Valvolina di regolazione per valvola automatica	1	
48	38184/1	38151300	Corpo della valvola automatica	1	



Integrationali suppletive

16,5 x 1,25 M

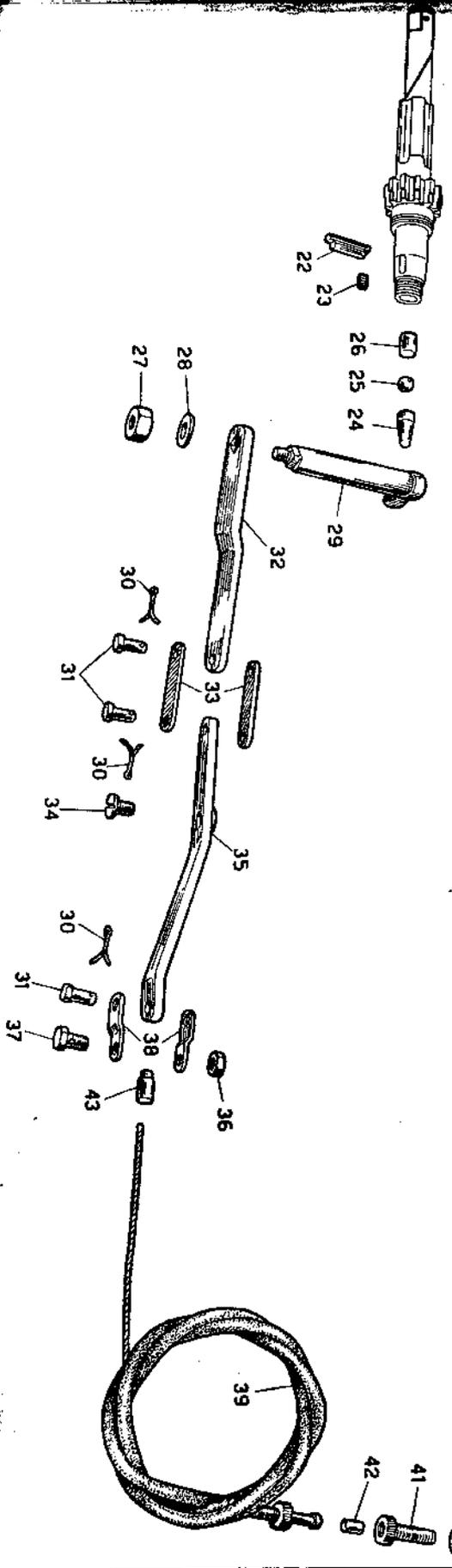
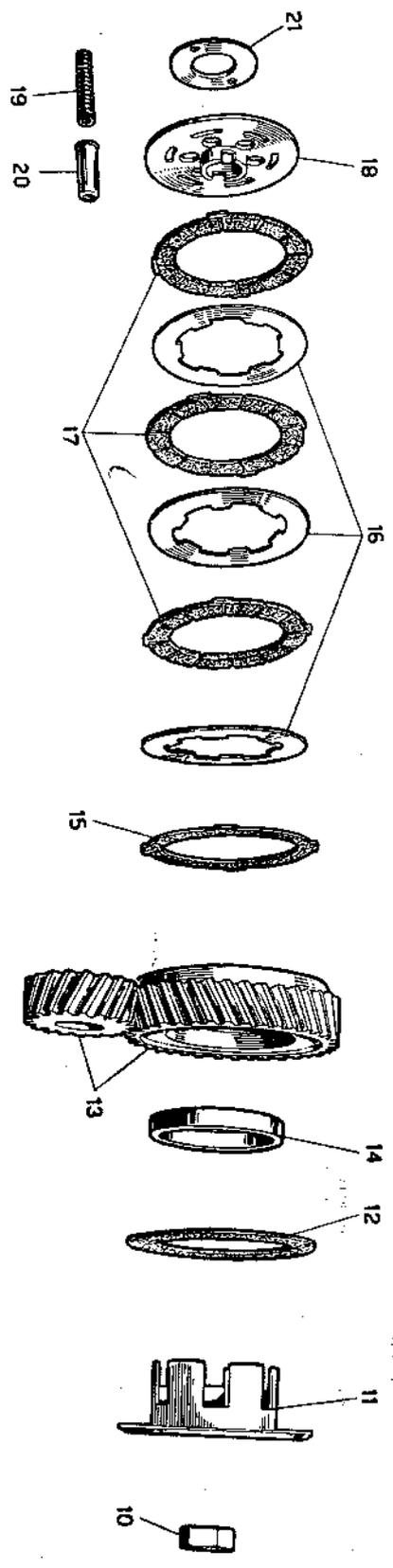
11/32" (8,732)

8 MA
8,25 x 17 x 1,5

1,5 x 1,5

7 MA - 10

6 MA





 TEO LAMER MOTORSTEILEN
 NUYERHEIDSWEG 26
 NL-6541CA NIJMEGEN
 +31-26-371111
 WWW.TLAM.NL

Tavola 7

TAV. 7. COMPLESSO : Motociclo
 SOTTOCOMPLESSO : Trasmissione

GRUPPO : Innesto e avviamento
 SOTTOGRUPPO : Innesto a frizione - Avviamento motore - Comandi frizione

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	38232/1	92701160	Dado per albero primario	1	16,5 x 1,25 M
11	39192/1	38081600	Corpo frizione fisso	1	
12	39193	90114700	Disco ferodo grande	1	
13	39194/38116	38081000	Ingranaggio trasmissione completo e pignone motore	1	
14	39198	91115909	Beccola per ingranaggio trasmissione	1	
15	38196/1	38082100	Disco ferodo con tacche esterne	3	
16	39196	38082200	Disco per frizione con tacche interne	3	
17	39197	38082300	Disco per frizione con tacche esterne	1	
18	39191	38082600	Piatello spingimolle	6	
19	40191	94321096	Molla per frizione	6	
20	39199	38083400	Scodellino porta molle	1	
21	39190	38082900	Piatello appoggio molle	1	
22	39189	38085400	Chavella spingidischi frizione	1	
23	39232	91742423	Chavella per albero primario	1	
24	38199/5	38085600	Pistoncino spingidischi esterno	1	11/32" (8,732)
25	38199/7	92295868	Sfera tra pistoncini spingidischi	1	
26	38199/6	38085500	Pistoncino spingidischi interno	1	8 MA 8,25 x 17 x 1,5
27	D N 8	92701087	Dado per fissaggio leve comando frizione	1	
28	M 145 ter	38087600	Rosetta per leve comando frizione	1	1,5 x 25
29	38200 bis/1	95500120	Leva comando frizione interna	3	
30	T 87 bis	95780261	Copiglia per spine di unione piastri comando frizione	3	
31	38203	38090100	Spina di unione piastri comando frizione	1	
32	40201	38091500	Leva comando frizione esterna	1	7 MA x 10
33	38202 bis	38091000	Piastrina di collegamento leva comando frizione esterna e leva rinvio	2	
34	38206	98307010	Vite fissaggio leva rinvio	7	
35	40203	38091600	Leva di rinvio per frizione	1	6 MA
36	D N 6	92602206	Dado per bullone capocorda cavo frizione	1	
37	38208	38092700	Bullone capocorda cavo frizione	1	
38	38207	38092600	Piastrina per attacco bullone capocorda	2	
39	40518	38093000	Trasmissione completa per comando frizione	1	
40	38736	93760070	Ghiera zigrinata per vite tendifilo frizione	1	
41	38735	95790235	Vite tendifilo sulla leva frizione	1	
42	T 233	95720130	Coprifilo per guaina (parte manubrio)	1	
43	38742	95720230	Coprifilo per guaina frizione sull'attacco anteriore del motore	1	
44	38740 ter	95715225	Capocorda per cavo frizione (parte manubrio)	1	

Indicazioni supplementive

5 MA x 5

vernicciato in grigio

5 MA x 11

5 MA x 13

12,5 x 16,5 x 0,8 ÷ 1

3 x 12

6 MA x 34

3/8" (7,52)

15 denti

5,9 x 1 M x 6

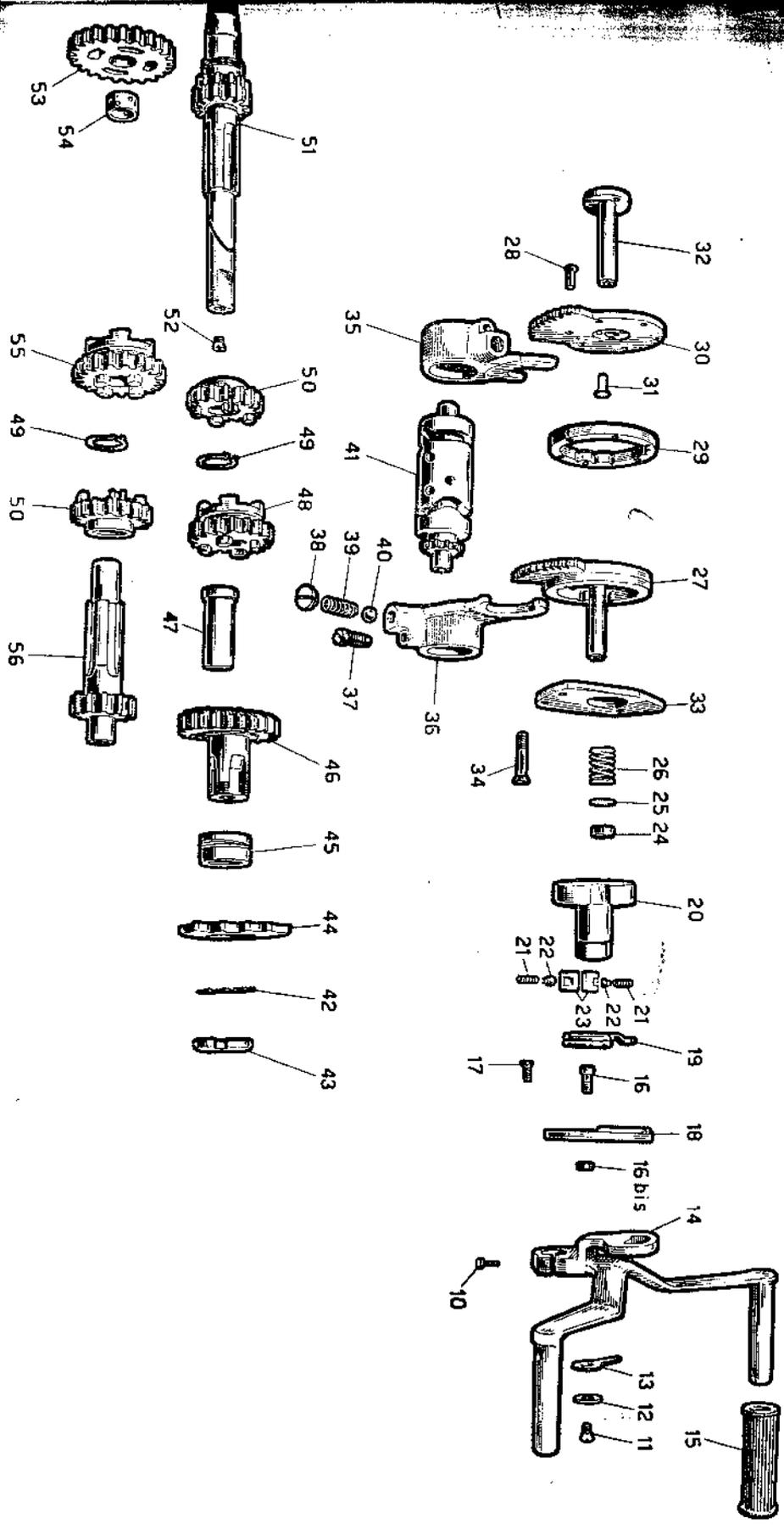


Tavola 8

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	39298	99105090	Vite di bloccaggio leva pedale comando cambio	1	
11	39294	98365007	Vite tenuta leva per indicatore marce	1	5 MA x 6
12	39293	95101109	Rosetta tenuta leva indicatore marce	1	
13	39292	38251700	Leva per indicatore marce	1	verniciato in grigio
14	40296	38250925	Leva a pedale comando cambio	1	
15	38299	38251000	Pedalino gonnima per leva a pedale	2	5 MA x 11
16	39264/1	38233800	Vite superiore fiss. camma e fermo noia del presellettore	2	
16 bis	41093	92700050	Dado per vite superiore fiss. camma e fermo molla del presellettore	2	5 MA x 13
17	39263	98385010	Vite inferiore per fiss. camma del presellettore	1	
18	39260	38238500	Camma del presellettore	1	
19	39267	38238200	Molla del presellettore	1	
20	39266	38237600	Corpo interno del presellettore	1	
21	39269	94321049	Melletta oer saltarello presellettore	2	
22	39224	38237700	Pistoncino per saltarello presellettore	2	
23	39268	38237900	Saltarello per presellettore	2	
24	39275	90713125	Guarnizione per tenuta interna del presellettore	1	
25	39277	951000429	Rosetta spingi molla per tenuta interna del presellettore	1	
26	39276	94321145	Molla per tenuta interna del presellettore	1	12,5 x 16,5 x 0,8 ± 1
27	39270	38236400	Corpo completo del presellettore	1	
28	39278/1	91910432	Ribattino fissaggio corpo settore spostamento marce	1	
29	39274/1	38237500	Corpo per settore spostamento marce	1	
30	39272	38237525	Settore spostamento marce	1	
31	39273	91810314	Ribattino unione settore al perno	3	3 x 14
32	39271	38236625	Perno per corpo del presellettore	1	
33	39281	38236500	Piastra interna del presellettore	1	
34	39283	98386030	Vite fissaggio piastra del presellettore	3	6 MA x 34
35	39246	38230500	Forcellino comando ingranaggio innesto I ^a e III ^a velocità	1	
36	39247	38230800	Forcellino comando ingranaggio innesto II ^a e IV ^a velocità	1	
37	M 08123	11231700	Vite di guida per forcellini comando cambio	2	
38	M 8126	11231700	Taglio per molle sui forcellini comando cambio	2	
39	M 2342 ter	94321084	Molla di pressione stera sui forcellini comando cambio	2	
40	M 8046	92295909	Sfera per forcellini comando ingranaggi cambio	2	
41	39245	38234400	Tamburo scanalato comando forcellini del cambio velocità	1	
42	40210	95181025	Rosetta di ferro ghiera filettata pignone catena	1	
43	38242	93701241	Ghiera filettata fissaggio pignone catena	1	
44	47130	38330525	Pignone catena	1	15 denti
45	38240/1	38331900	Distanziatore sull'ingranaggio presa diretta	1	
46	39237	38212600	Ingranaggio presa diretta completo di boccia	1	
47	39239	38213000	Boccia per ingranaggio presa diretta	1	
48	39236	38211400	Ingranaggio mobile per I ^a velocità sull'albero primario	1	
49	38234/1	90271020	Anello elastico di tenuta ingranaggi per primario e secondario	2	
50	39235	38211300	Ingranaggio per I ^a velocità sull'albero primario e ingranaggio libero sull'albero secondario per III ^a velocità	2	
51	39231	38210500	Albero primario del cambio di velocità	1	
52	39233	98366004	Vite di chiusura foro lubrificazione avviamento sull'albero primario	1	5,9 x 1 M x 6
53	39242	38214001	Ingranaggio libero sull'albero secondario per I ^a velocità	1	
54	39242/1	91111510	Boccia fluttuante per ingranaggio libero sull'albero secondario I ^a velocità	1	
55	39241	38214400	Ingranaggio mobile sull'albero secondario per II ^a velocità	1	
56	39240	38213600	Albero secondario	1	



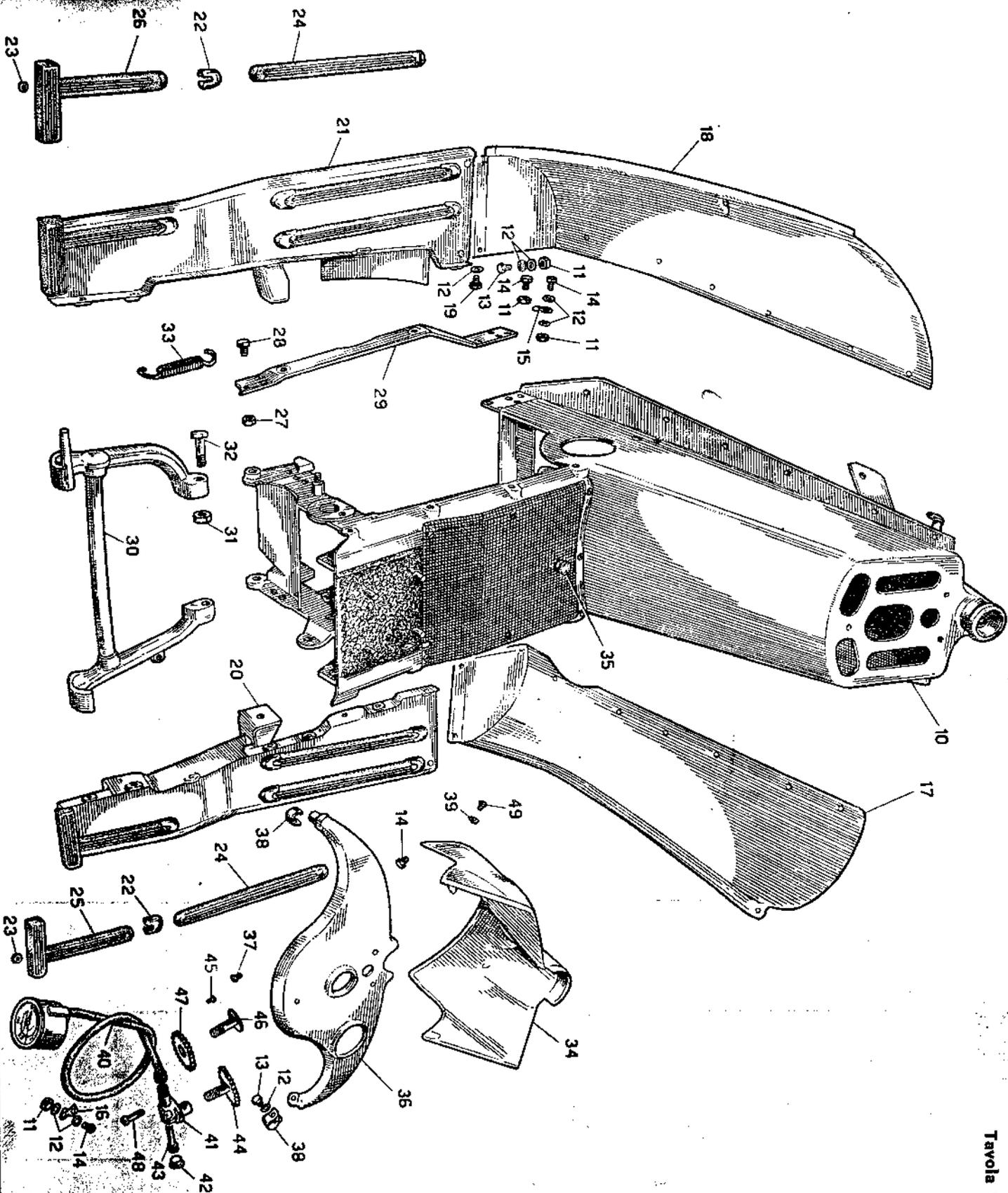
51

54

Indicare le suppletive

arricchita in grigio

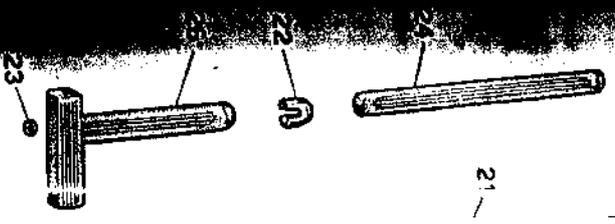
arricchita in grigio



N. Fig.	SIMBOLO		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
	N. Disegno	N. Ordinalizzazione			
10	42201	38400225	Telaio completo di calotte	1	
11	D N 6	92602206	Dado per bulloni fiss. pedane paragambe	16	
12	38438	95100133	Rosetta per bulloni fiss. pedane paragambe, per attacco pedane appoggiate alle pedane paragambe e fascetta di fiss. pedane paragambe al cruscotto	30	
13	38440	98106012	Bullone fiss. pedana paragambe al telaio e fascetta fiss. paragambe al cruscotto	13	
14	T 136	98024312	Bullone fiss. pedana paragambe destra, cavalletto filo candela, fiss. pedane paragambe parte inferiore e per fiss. maschera copristerzo - parte interna	7	
15	38793	93301157	Cavalletto di guida filo candela	1	
16	40673	93301175	Cavalletto tenuta trasmissione contachilometri	1	
17	40390 D	39453225	Pedana paragamba destra	1	
18	42250	384456025	Pedana paragamba sinistra	1	
19	T 134	98106009	Bullone fiss. pedane appoggiate alle pedane paragambe	4	
20	42260	38443325	Pedana appoggiatepiede destra completa di gomme	1	
21	42280	384466025	Pedana appoggiatepiede sinistra completa di gomme	10	
22	40415	38448801	Terminale per listelli gomma appoggiatepiedi	14	
23	41093	92700050	Dado fiss. listelli gomma per pedane appoggiatepiedi	4	
24	40416	38448301	Listello gomma appoggiatepiedi per pedane destra e sinistra	1	
25	42267 D	38443325	Listello gomma appoggiatepiedi per pedana destra	1	
26	42267 S	38443325	Listello gomma appoggiatepiedi per pedana sinistra	1	
27	DN 8	92701087	Dado per bullone fiss. piastra orizzontale sinistra	7	
28	38387	98108016	Bullone fiss. piastra orizzontale sinistra	1	
29	42336	38425025	Piastra orizzontale sinistra porta motore	1	
30	42241	38430325	Cavalletto sostegno moto	2	
31	T 71 bis	92602210	Dado per bullone fiss. cavalletto al telaio	2	
32	42245	99105133	Bullone attacco cavalletto al telaio	1	
33	TA 67	38434000	Molla per cavalletto	1	
34	42553	38574725	Maschera copristerzo	1	
35	40488	38484200	Tappe sul telaio chiusura foro dinamo	1	
36	42550	38457525	Cruscotto	3	
37	38752/1	98366016	Vite fiss. cruscotto al telaio	1	
38	38749 D	38458025	Fascetta di fiss. pedana destra al cruscotto	1	
39	38749 S	38458025	Fascetta di fiss. pedana sinistra al cruscotto	2	
40	36070 A	95100130	Rosetta per vite fiss. maschera copristerzo - parte esterna	1	
41	40474	38760203	Contachilometri completo di trasmissione	1	
42	39250	38762500	Corpo del rinvio per contachilometri	1	
43	39253	98309005	Tappe per rinvio contachilometri	1	
44	42127	38765425	Alberello dentato per rinvio contachilometri	1	
45	42125	38763725	Ingranaggio contachilometri completo	1	
46	T 9127 bis	91810312	Ribattino fiss. perno all'ingranaggio contachilometri	1	
47	42126	38766725	Perno per ingranaggio contachilometri	1	
48	39255	38766100	Ingranaggio comandi contachilometri	2	
49	38758	98307027	Vite fiss. rinvio contachilometri	2	
	M 2215	98346010	Vite fiss. maschera copristerzo - parte esterna	2	

vernicciata in grigio

vernicciate in grigio



1. - Bracci -
- Sella biposto

Indicazioni suppletive

1 x 1,25 M

MA x 9

1 x 1,5 M x 24

MA
MA x 12

ordini solo a richiesta



780 LAMAR MOTORHAMBLEN
NIVVERHEDSWEG 26
NL-6541CM NIJMEGEN
+31-24-3711111
WWW.T.M.M.N.L.

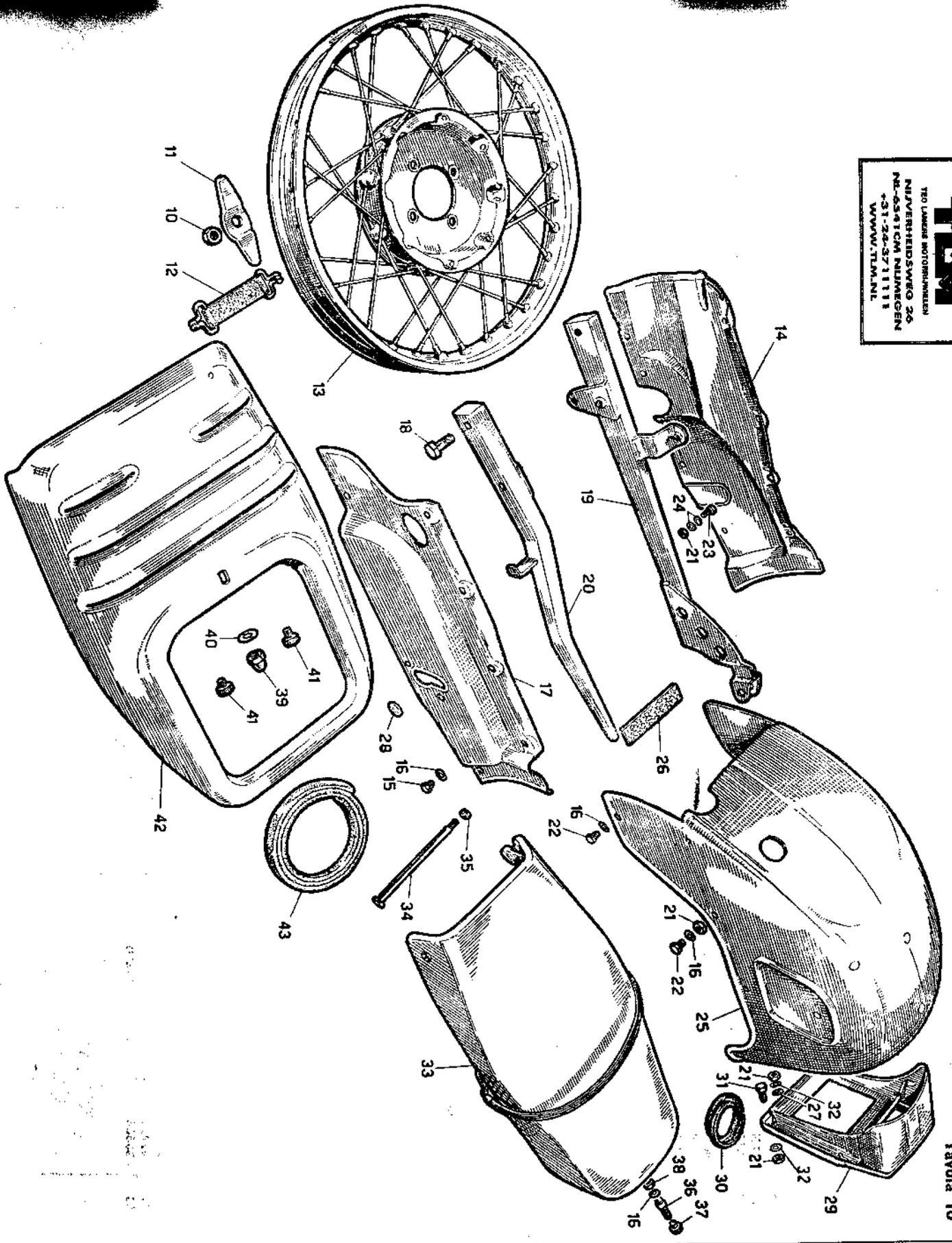


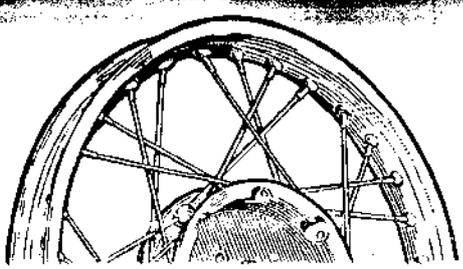
Tavola 10

35

TAV. 10 COMPLESSO : Motociclo GRUPPO : Telaio
 SOTTOCOMPLESSO : Telaio - Sospensioni - Ruote SOTTOGRUPPO : Ruota interc. - Parafango post. - Bracci -
 Coperchi laterali - Maschera - Sella biposto

N. Fig.	S I M B O L O	N. D'ordinazione	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
10	40345	92701114	Dado per serraggio ruota di ricambio	1	9 x 1,25 M
11	40344	38440500	Piastra fiss. ruota di ricambio	1	
12	38634	38481500	Tirante elastico di fiss. ruota di ricambio	2	
13	40440	38630600	Ruota intercambiabile	1	
14	42255	38576225	Coperchio laterale destro per telaio	1	6 MA x 9
15	T 134	98106009	Bullone fiss. coperchi laterali al telaio	17	
16	38438	95100133	Rosetta per bulloni fiss. coperchi al telaio, per bulloni fiss. parafango post. e per dado fiss. snodo sella	23	
17	42256	38576325	Coperchio laterale sinistro	1	
18	38396	98111032	Bullone fiss. bracci post. al telaio	4	11 x 1,5 M x 24
19	42300	38415025	Braccio posteriore destro	1	
20	42310	38415125	Braccio posteriore sinistro	1	
21	DN 6	92602206	Dado per fiss. parafango post. e porta targa	7	6 MA 6 MA x 12
22	T 136	98024312	Bullone fiss. parafango posteriore	1	
23	26518	98106015	Bullone fiss. parafango al braccio parte ant. lato destro	1	
24	R E 6	95120065	Rosetta per bulloni fiss. parafango al braccio parte anteriore lato destro	2	
25	42350	38437025	Parafango posteriore	1	
26	38145 bis	38438900	Falco sul parafango posteriore	1	
27	24625	91551061	Anello gomma per passaggio fili fanalino	1	
28	40396	38576900	Tappo sul coperchio laterale sinistro	1	
29	42363	38475025	Porta targa	1	
30	42360	38475925	Guarnizione fra porta targa e parafango posteriore	1	
31	T 16596	98106011	Bullone fiss. porta targa al parafango posteriore	6	
32	36070 A	95100130	Rosetta per bulloni fiss. porta targa e parafango post.	1	
33	42380	38460525	Sella biposto	1	
34	42381	99105086	Bullone fiss. sella biposto parte anteriore	1	
35	DN 7	92700073	Dado per bullone fiss. sella biposto parte anteriore	1	
36	31531	32463725	Tirante a snodo fiss. sella biposto parte posteriore	1	
37	31531/5	32462925	Pendolo per tirante a snodo	1	
38	T 8562 bis	92602406	Dado per tirante fiss. snodo al parafango posteriore	1	
39	40548	92781110	Rosetta per dado fiss. maschera anteriore al telaio	1	
40	40547	95100357	Dado fiss. maschera anteriore al telaio	2	
41	38821	38576000	Vite a pannello fiss. maschera al telaio parte superiore	1	
42	38815/1	38575325	Maschera anteriore per telaio (verniciata in grigio)	1	
43	38824	38575800	Bordo per maschera anteriore per telaio	1	

Forniti solo a richiesta



Accessori supplementivi

1/4 MA

1/2 MA x 12

1/2 (0,35)

7 MA
7,1 x 21 x 1,5

5 MA
2,5 x 26 x 1,5
1,5 x 20
10 MA x 1,25 M
10,25 x 19 x 2

verricello in grigio
3 MA x 21
3,25 x 15 x 0,5
6,25 x 25 x 2
10,5 x 24 x 2

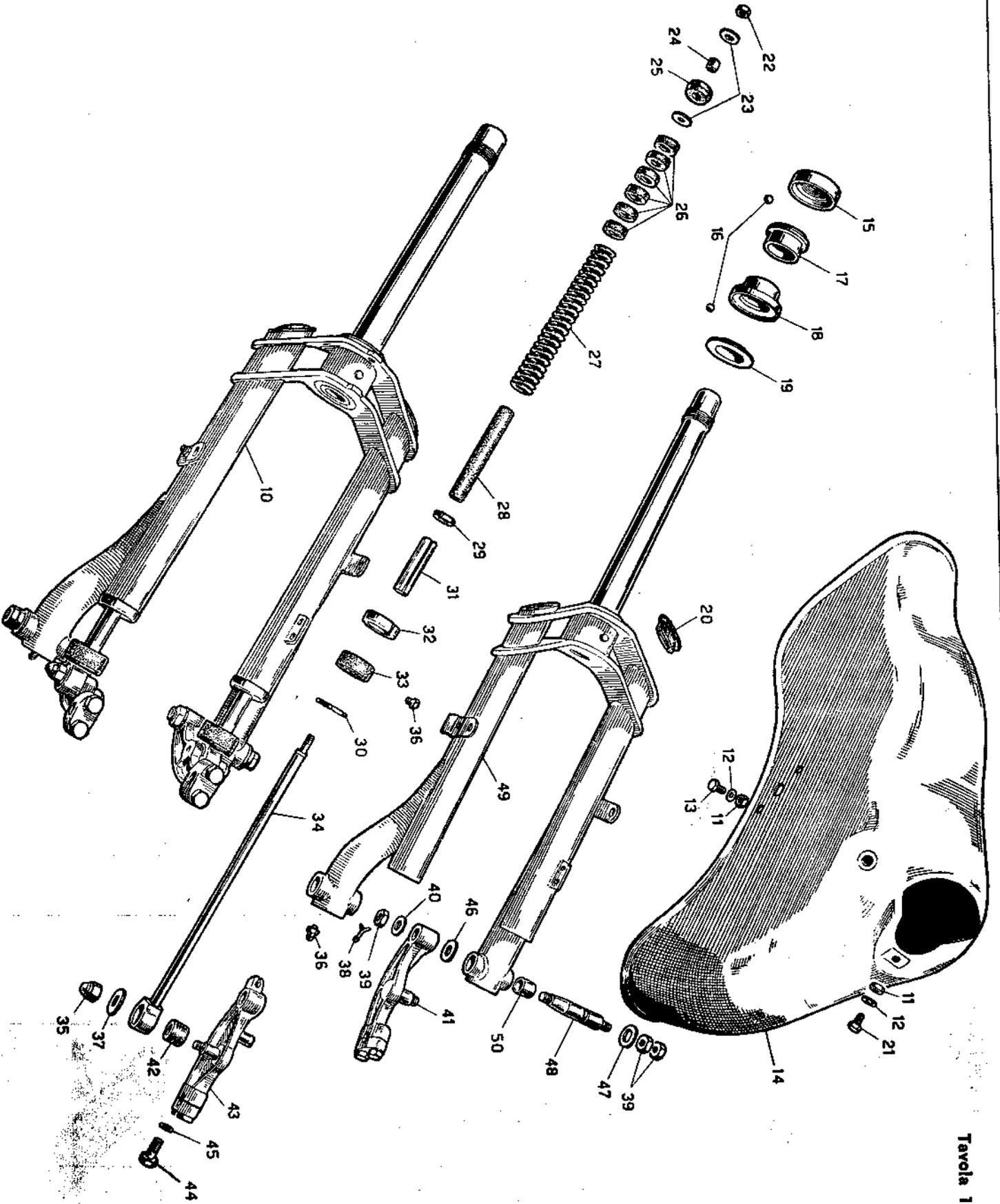
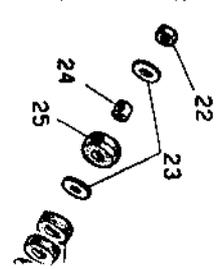


Tavola 11

TAV. 11 COMPLESSO : GRUPPO : Sospensioni e sterzo
 SOTTOCOMPLESSO : Telaio - Sospensioni - Ruote SOTTOGRUPPO : Forcella - Sospensione elastica ant. - Parafango anteriore

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. Ordine			
10	42450	38490725	Forcella anteriore completa	1	
11	DN 6	92602206	Dado per fissaggio parafango anteriore alla forcella	3	6 MA
12	38070 A	95100130	Rosetta per dadi fissaggio parafango anteriore alla forcella	4	6 MA x 12
13	T 136	98024312	Bullone fissaggio parafango anteriore alla forcella	4	
14	42475	38434325	Parafango anteriore	1	
15	39503/1	38514900	Calotta superiore sulla forcella (godronata)	1	1/4" (6,35)
16	T 220	92295706	Sfera per calotte sterzo	42	
17	39502	38515000	Calotta superiore sulla pipa sterzo	1	
18	39501	38515100	Calotta inferiore sulla pipa sterzo	1	
19	39500	38515200	Calotta inferiore sulla forcella	1	
20	42465	38504525	Tappo per foderi forcella	2	
21	M 140	98106017	Bullone fiss parafango ant. alla forcella parte superiore	1	7 MA
22	DN 7	92700073	Dado per aste forcella	2	7,1 x 21 x 1,5
23	39492	95100165	Rosetta di fermo aste forcella	4	
24	39494	91110711	Boccola per anello di guida forcella	2	
25	39493	38527500	Anello di guida per aste forcella	2	
26	40469	93110121	Anello gomma di fermo ritorno molleggio	12	
27	38691	94321254	Molla per forcella anteriore	2	
28	40468	95985911	Tubetto di guida molla	2	
29	40467	95100358	Rosetta sull'asta di appoggio molla	2	
30	38682/1	95100407	Rosetta sull'asta forcella	2	
31	40452	38527701	Tubetto sull'asta porta molla per forcella	2	
32	38689	38506100	Fondello per foderi forcella	2	
33	40453	93110140	Anello gomma di fermo aste	2	
34	40451	38525425	Asta per forcella completa di boccola	2	
35	40466	92730090	Dado sui perni porta aste	4	6 MA
36	T 0238	94020060	Ingrassatore per forcella	2	9,5 x 26 x 1,5
37	40463	95100291	Rosetta per perni porta aste	2	1,5 x 20
38	T 87 bis	95500120	Capiglia sul perno (parte cono)	6	10 MA x 1,25 M
39	T 5560 bis	92701103	Dado sui perni dei biscottini	2	10,25 x 19 x 2
40	T 209 B	95100311	Rosetta per perno (parte cono)	1	vernicciato in grigio
41	40457/1	38522125	Biscottino sinistro per forcella completo di cappello, bulloni e rosette	1	?
42	40464	93110129	Biscottino destro per forcella completo di cappello, bulloni e rosette	2	
43	40454/1	38521325	Biscottino completo di cappello, bulloni e rosette	4	vernicciato in grigio
44	38676	98108025	Bullone fissaggio cappello ai biscottini	4	8 MA x 21
45	38675	95100227	Rosetta per bulloni fissaggio cappelli ai biscottini	4	8,25 x 15 x 0,5
46	T 5821 bis	95100617	Rosetta interna sui perni biscottini	2	16,25 x 25 x 2
47	38678	95100337	Rosetta esterna sui perni biscottini	2	10,5 x 24 x 2
48	38677	38516801	Perno dei biscottini	2	
49	42451	38490325	Corpo forcella anteriore completo di boccole	1	
50	38666	91111620	Boccola per bracci forcella	4	



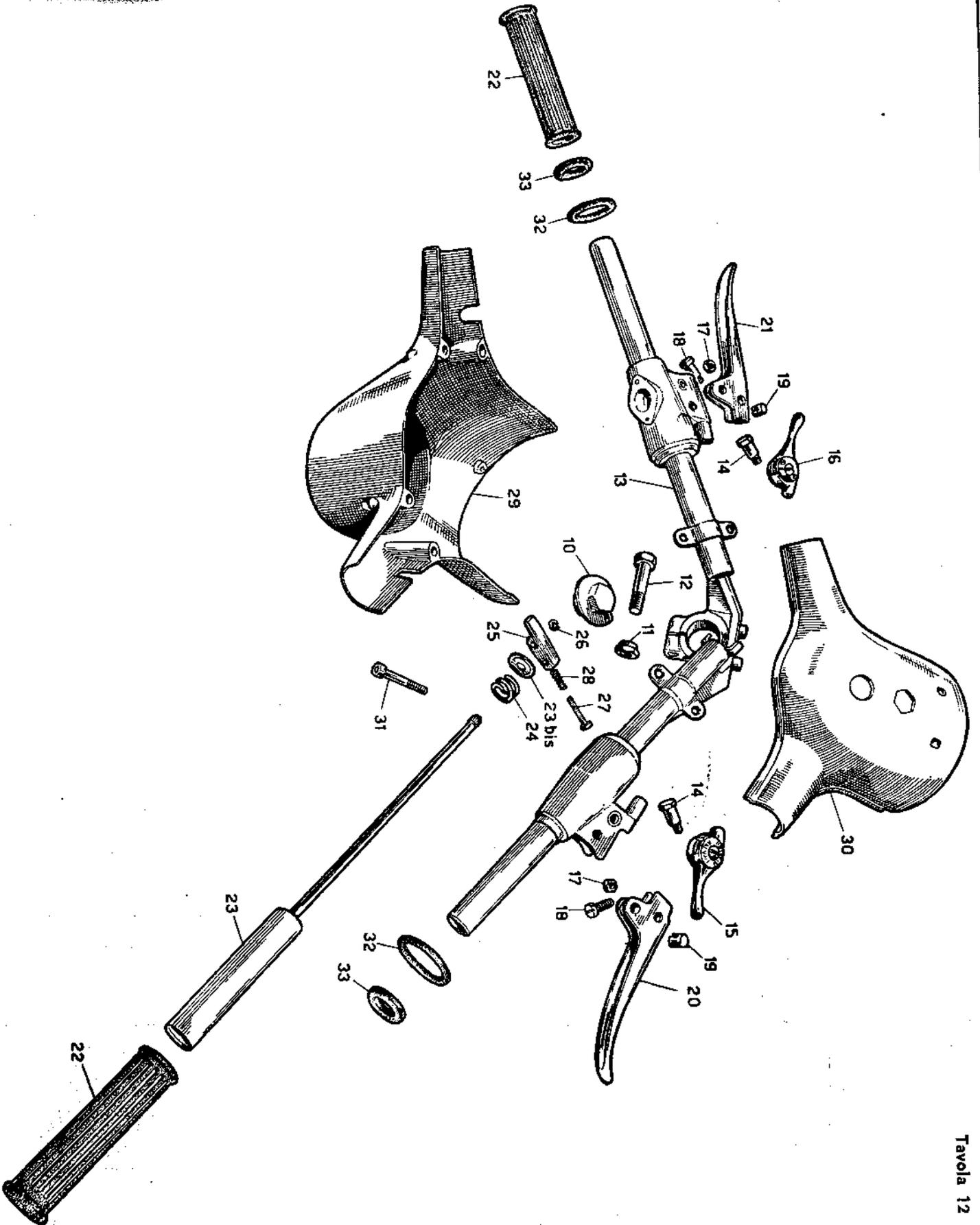
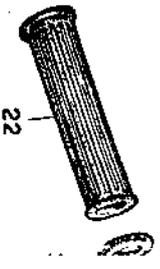


Tavola 12

TAV. 12 COMPLESSO : Motociclo
 SOTTOCOMPLESSO : Telaio - Sospensioni - Ruote

GRUPPO : Sospensioni e sterzo
 SOTTOGRUPPO : Manubrio e comandi

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni supplementive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	39505	38512800	Tappo per testa di sterzo	1	
11	38719 bis	92251102	Dado per bullone serraggio morsetto manubrio al canotto	1	10 MA
12	38719	38500700	Bullone serraggio morsetto manubrio al canotto sterzo	1	10 MA x 41
13	42485	38600225	Manubrio	2	
14	38733 bis	99105100	Bullone fissaggio leve anticipo e avviamento	1	
15	38732	38118000	Leva destra sul manubrio comando avviamento	1	
16	38731	38711900	Leva sinistra sul manubrio comando anticipo	1	
17	T 8550 bis	922701065	Dado per viti di fissaggio leve freno e frizione al manubrio	2	6 M8
18	38730	99105070	Vite fissaggio leve freno e frizione al manubrio	2	
19	38740 bis	95716645	Bloccetto di guida capocorda per leve freno anteriore e frizione	1	
20	38728 D	38628000	Leva a mano comando freno anteriore	1	
21	38728 S	38083900	Leva a mano comando frizione	2	
22	23521	24603025	Manopola per manubrio	1	
23	42508	38603825	Corpo girevole per comando gas completo	1	
23 bis	55246	95100222	Rosetta sul corpo girevole comando gas	1	
24	T 8175	94322210	Molla di pressione per comando gas	1	
25	42512	38604425	Lavetta sull'asta comando gas	1	
26	42513	90280005	Anello elastico di sicurezza tenuta leva	1	
27	12297	98304028	Vite di regolazione trasmissione gas	1	
28	36072	94321060	Molletta per vite di regolazione	1	
29	42516	38601525	Guscio inferiore porta faro	1	
30	42517	38601425	Guscio superiore porta faro	4	
31	42518	98620245	Vite fissaggio gusci porta faro	2	
32	42519	90706226	Guarnizione fra i gusci e manubrio	2	
33	42520	90706220	Guarnizione fra manubrio e manopola	2	



22

... elastica post.

cazioni suppletive

1,25 M
1,25 M

A x 95
A x 57

A x 14

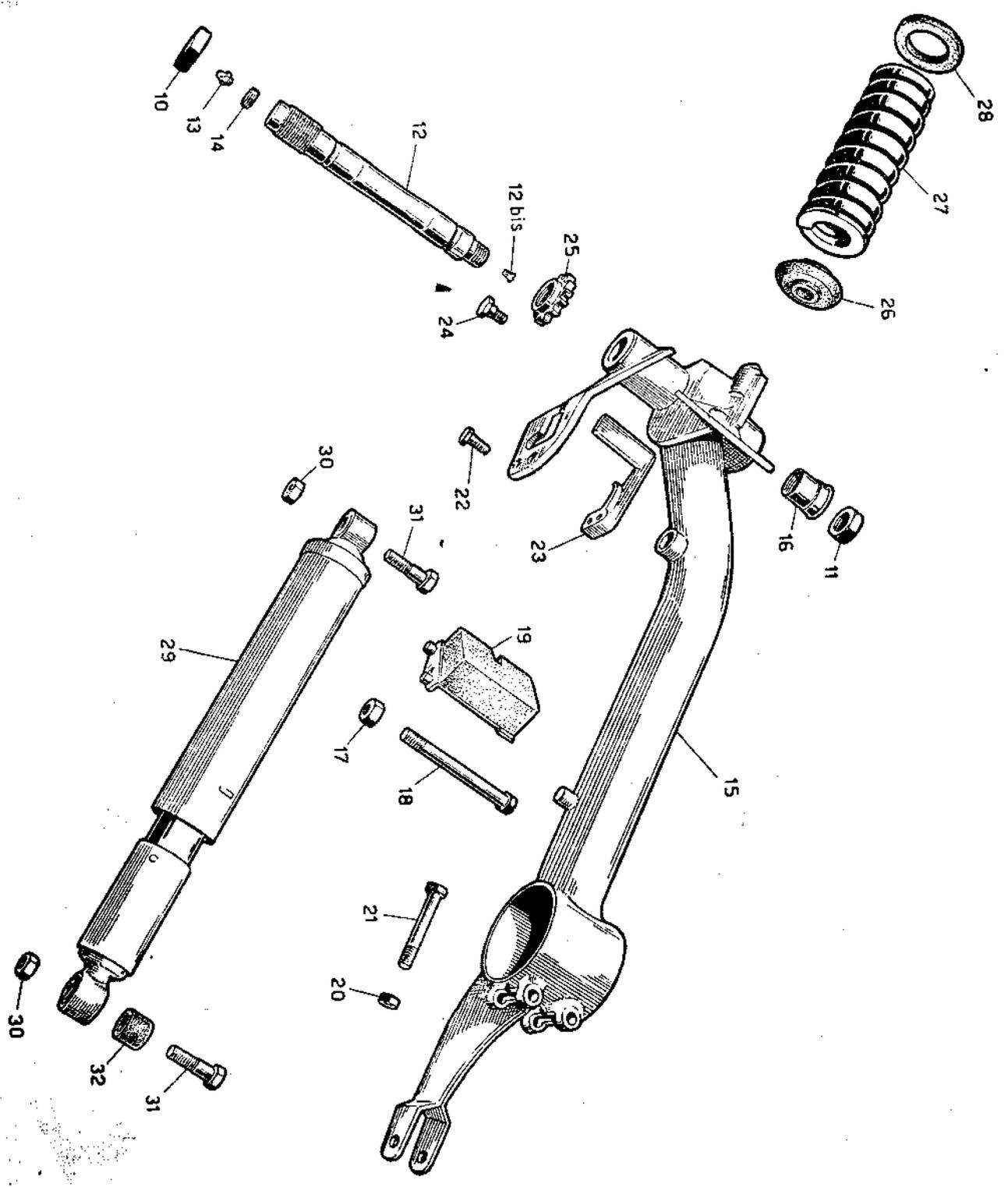


Tavola 13

TAV. 13 COMPLESSO : Motociclo GRUPPO : Sospensioni e sterzo
SOTTOCOMPLESSO : Telaio - Sospensioni - Ruote SOTTOGRUPPO : Forcellone oscillante - Sospensione elastica post.
Ammortizzatore

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni supplementive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	38527	92701242	Dado di bloccaggio perno del forcellone oscillante - lato sinistro	1	24 x 1,25 M
11	38524	92700189	Dado per perno del forcellone oscillante - lato destro	1	18 x 1,25 M
12	42415	38847025	Perno del forcellone oscillante	1	
12 bis	39233	98366004	Vite di chiusura foro lubrificazione sui perno	1	6 MA
13	T 0238	94020060	Ingrassatore per perno del forcellone oscillante	1	
14	38523	98511405	Tappo per perno forcellone oscillante	1	
15	42400	38540225	Forcellone oscillante completo	2	
16	38521	91122238	Boccola nel tubo di guida forcellone oscillante	1	10 MA
17	T 71 bis	92602210	Dado per bullone fissaggio traverso di fermo forcellone	1	10 MA x 95
18	38542	98110095	Bullone di fissaggio traverso di fermo forcellone	1	
19	38536	38568800	Traverso di fermo forcellone completo di gomma	1	8 MA
20	D N 8	92701087	Dado per bullone di bloccaggio morsetto del forcellone	2	8 MA x 57
21	T 2061	98106017	Bullone fiss. cavalletto di ferma pedale freno posteriore	2	6 MA x 14
22	M 140	98108057	Cavalletto per fissaggio pedale freno posteriore	1	
23	42435	38547405	Bullone per ghiera di regolaggio forcellone oscillante	1	
24	38526	38547400	Ghiera di regolaggio forcellone oscillante	1	
25	38525	38553300	Platello spingimolla per sospensione oscillante	1	
26	38535	38547300	Molla per sospensione posteriore	1	
27	38534	94321540	Anello per molla	1	
28	39372	95100891	Ammortizzatore idraulico post. regolabile per una o due persone	1	
29	42420	38550225	Dado per bulloni attacco ammortizzatore	2	
30	T 2202	92701094	Bullone attacco ammortizzatore	2	
31	31723	98390935	Boccola elastica per ammortizzatore	2	
32		38551625			



pezzi supplementari



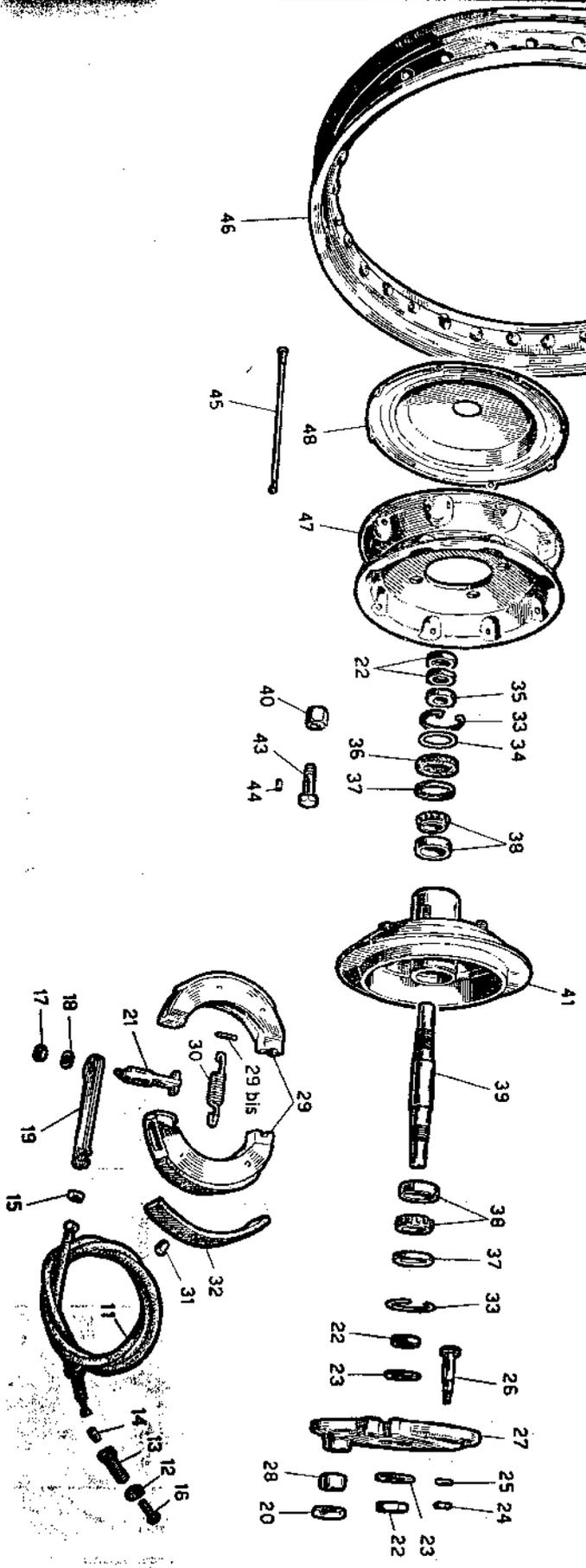
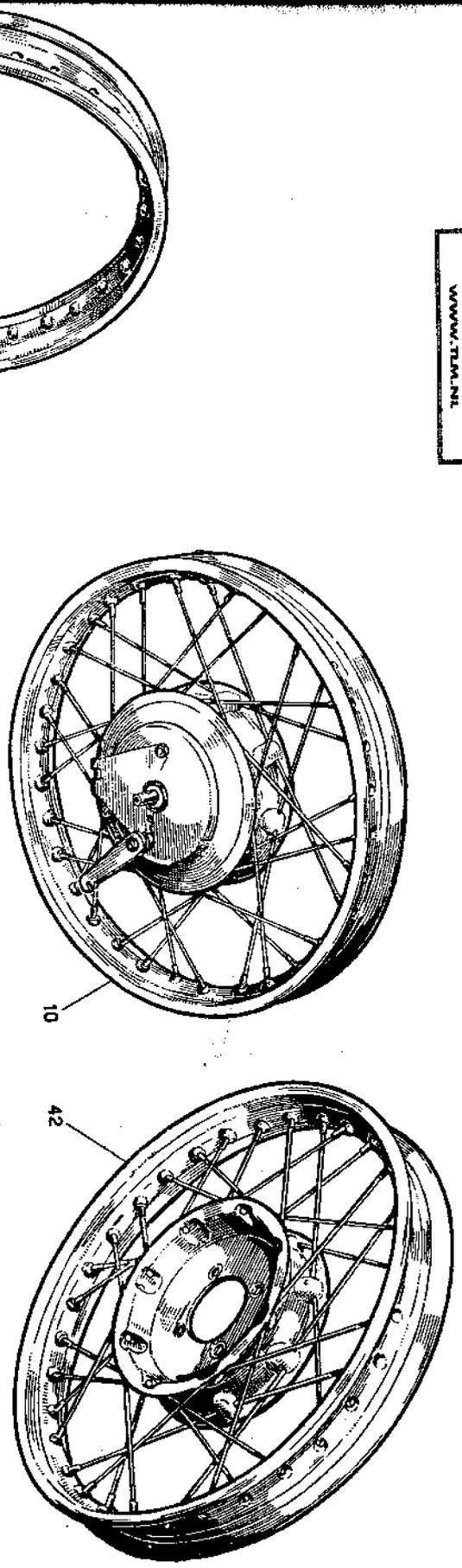
 TECNOLOGIA MOTORI E MACCHINE

 NUIVERHEIDSWEG 26

 NL-6541 CM NIJMEGEN

 +31-24-3711111

 WWW.TMM.NL



35 x 11
/02/48081

35 x 1

1,25 M
30 x 1,5
M
13 x 1

13 x 1,9

Tavola 14

TAV. 14 COMPLESSO : Motociclo GRUPPO : Ruote
 SOTTOCOMPLESSO : Telaio - Sospensioni - Ruote SOTTOGRUPPO : Ruota - Mozzo - Freno anteriore e comando

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni speciali
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	40440/38551	38610225	Ruota anteriore completa	1	
11	42545	38625425	Trasmissione completa comando freno anteriore	1	
12	38736	93760070	Ghiera zigrinata per vite tendifilo	1	
13	38735	95790235	Vite tendifilo per leva comando freno anteriore	1	
14	T 235	95720130	Coprifilo per guaina	2	
15	T 9362	95716122	Capocorda per cavo freno anteriore (lato mozzo)	1	
16	38740 br	95715225	Capocorda per filo comando freno anteriore (lato manubrio)	1	
17	T 8562 bis	92602406	Dado fissaggio leva e camma al disco porta ceppi freno anteriore	1	
18	36070 A	95100130	Rosetta per dado fissaggio leva e camma al disco porta ceppi freno anteriore	1	
19	38571	38625000	Leva del freno anteriore sulla camma	1	6 MA 6,5 x 13 x 1,8
20	38570 bis	90713145	Guarnizione feltro per camma	1	
21	38570	38622500	Camma per ceppo freno anteriore	1	
22	38564	92700151	Dado per perno mozzo anteriore	4	15 x 1,25 M
23	38565	95100575	Rosetta di spessore per mozzo anteriore (lato destro)	2	15,5 x 30 x 1,5 7 MA
24	DN 7	92700073	Dado fissaggio perno sul disco porta ceppi freno anteriore	1	7,5 x 13 x 1
25	M 2035	95100173	Rosetta per dado fissaggio perno sul disco porta ceppi freno anteriore	1	
26	38569	38623200	Perno sul disco porta ceppi freno anteriore	1	
27	38566	38620200	Disco porta ceppi freno anteriore con boccola	1	
28	38568	91111220	Boccola per camma freno anteriore sul disco porta ceppi	1	
29	38573	38620500	Ceppo per freno anteriore completo di suola	2	
29 bis	38578	95510324	Perno per attacco molle sui ceppi	4	
30	38579	38622100	Molla per ceppi freno anteriore	4	4 x 7
31	T 35095	25622200	Ribattino fissaggio suole ai ceppi	2	
32	38577	38622000	Suola per ceppi freno anteriore	2	
33	38562	90352037	Molla di tenuta anello premistoppa	2	
34	38561	95100851	Anello premistoppa per mozzo anteriore	1	26 x 35 x 1
35	38563	91181507	Anello di spessore per mozzo anteriore	1	
36	38560	90713250	Anello feltro per mozzo anteriore	1	
37	38559	95190260	Fondello premistoppa per mozzo anteriore	2	
38	38557	92249215	Cuscinetto a rulli conici per mozzo anteriore	2	{ 15 x 35 x 11 } Riv 01/02/4808)
39	38558	38614100	Perno per mozzo anteriore	1	
40	38556	38614000	Dado fissaggio mozzo alla ruota intercambiabile	4	
41	38551	38613000	Corpo mozzo anteriore completo di bulloni	1	
42	40440	38630600	Ruota intercambiabile	1	
43	38554	38613900	Bullone sul corpo del mozzo per fissaggio ruota intercambiabile	4	
44	38555	95510308	Grano per bullone fissaggio ruota anteriore	4	
45	40446/40447	38631000	Raggio per ruota anteriore completo di niplo	32	
46	40444	38610800	Cerchio per ruota anteriore	1	
47	40441	38611000	Corpo centrale di attacco raggio ruota	1	
48	42586	38616225	Cappellotto coprimozzo anteriore sinistro	1	



Indicazioni suppletive

1 22

1 27

4,5 x 30 x 3
1/2
MA x 23

17 denti

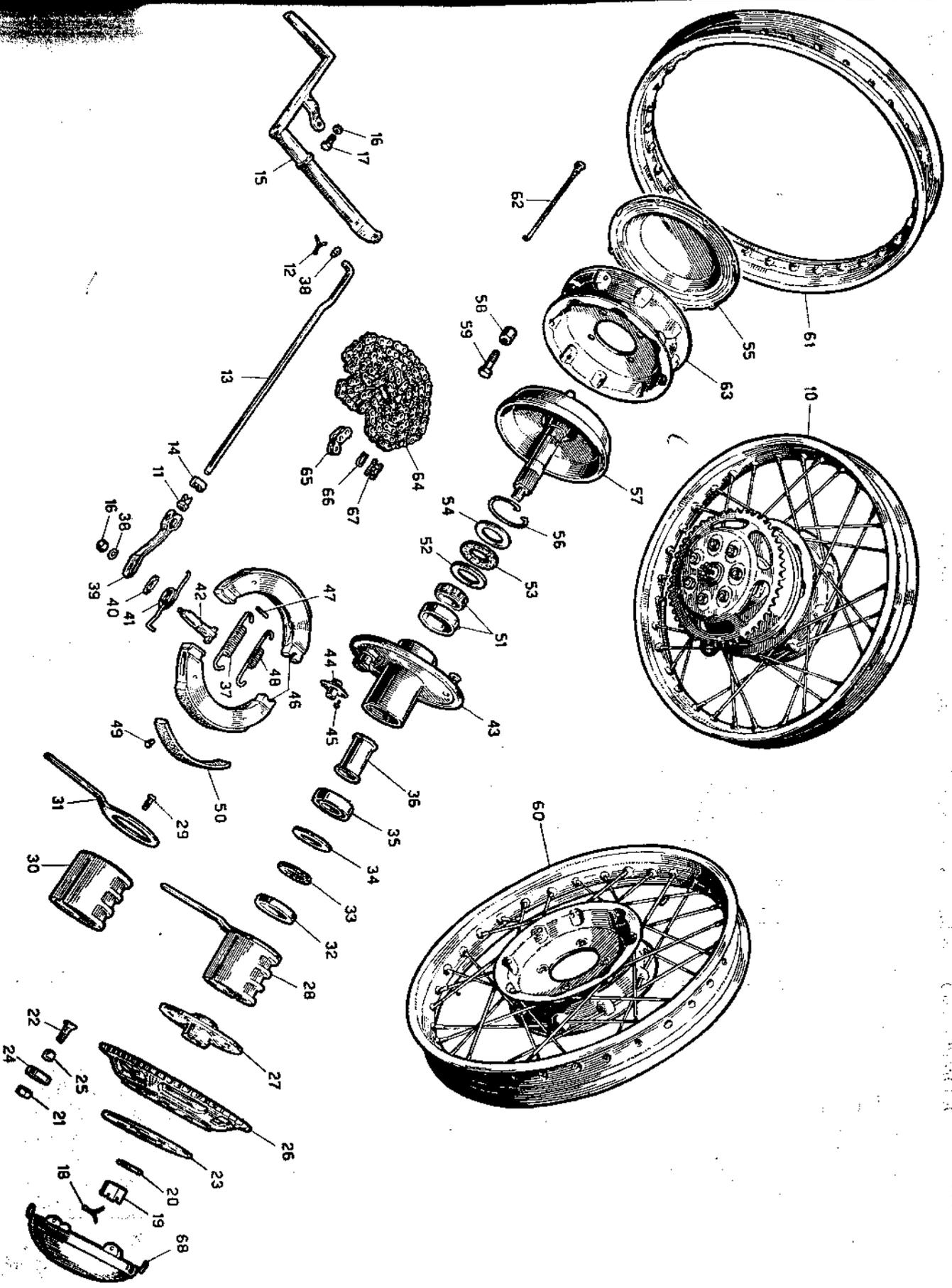
MA x 15

15 x 52 x 15 (Riv 2A)

1,5 x 13 x 1,8

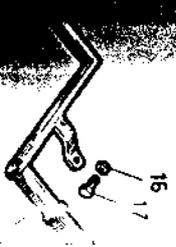
4 x 8

1 x 7



N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni supplementive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	40440/40421	38630225	Ruota posteriore completa	1	
11	24510	95730160	Dado di registro freno posteriore	1	2 x 22
12	M. 160 bis	95500222	Copiglia per tirante freno posteriore	1	
13	38647	38676000	Tirante per freno posteriore	1	
14	36186	95716365	Rullo per tirante freno posteriore	1	
15	42430	38677025	Pedale comando freno posteriore	1	
16	T 8562 bis	92062406	Dado per bullone sul pedale per interruttore d'arresto e fiss. leva e camma al disco penna ceppi	2	
17	M. 140	98106017	Bullone sul pedale per interruttore d'arresto	1	2 x 27
18	25421	95500237	Copiglia per dado bloccaggio flangia mozzo posteriore	1	14,5 x 30 x 3
19	38650	92273140	Dado bloccaggio flangia mozzo posteriore	1	B MA
20	38619	95101525	Rosetta sul perno per mozzo posteriore	7	B MA x 23
21	DN 8	92201087	Dado per viti tenuta parastoppi	7	
22	38621	98388020	Vite per parastoppi e fissaggio dischi all'ingranaggio catena	1	
23	38625	38335200	Disco tenuta parastoppi e ingranaggio catena	1	
24	T 2206	93110125	Anello gomma per parastoppi ruota posteriore	7	
25	T 2207	91180808	Bussolina nel disco gomma parastoppi	1	49 denti
26	39530	38333700	Ingranaglio per ruota posteriore	1	
27	38618	38335500	Flangia porta ingranaglio catena	1	
28	38616/38615	38335825	Eccentrico con leva per regolazione catena	1	5 MA x 15
29	38617	98385013	Vite tenuta leva per regolazione catena	1	
30	38616	38336900	Eccentrico per regolazione catena	1	
31	38615	38336000	Leva per regolazione catena	1	
32	38614	38633700	Ghierra mozzo posteriore	1	
33	38613	90713325	Guarnizione feltro per ghierra mozzo ruota posteriore	1	
34	38612	95190335	Anello tenuta guarnizione sulla ghierra mozzo posteriore	1	25 x 52 x 15 (Riv 2A)
35	38607	92201225	Cuscinetto a sfere per mozzo posteriore	1	
36	38606	38634000	Distanziatore tra i cuscinetti dal mozzo posteriore	1	
37	31779	32638100	Molla per ceppi freni lato camma	1	
38	36070 A	95100130	Rosetta per dado fiss. leva e camma al disco porta ceppi e per tirante freno	1	6,5 x 13 x 1,8
39	40437	38671400	Leva sulla camma comando freno posteriore	1	
40	38570 bis	90713145	Guarnizione feltro per camma	1	
41	38626	38676000	Molla richiamo leva comando freno posteriore	1	
42	38570	38622500	Camma per ceppo freno posteriore	1	
43	40425	38632200	Mozzo e disco porta ceppi freno posteriore completo di boccia	1	
44	38601	38634400	Boccia sul disco per camma freno posteriore	1	4 x 8
45	T 9083	91800408	Ribattino per fissaggio boccia camma sul disco freno posteriore	2	
46	40430	26620500	Ceppo per freno posteriore completo di suola	4	
47	38578	95510324	Perno per attacco molla sui ceppi	4	
48	40435	26622100	Molla per ceppi freno posteriore	2	
49	T 35095	25622200	Ribattino fissaggio suola ai ceppi	4	4 x 7
50	40432	26623000	Suola per ceppo freno posteriore	2	

(segue)



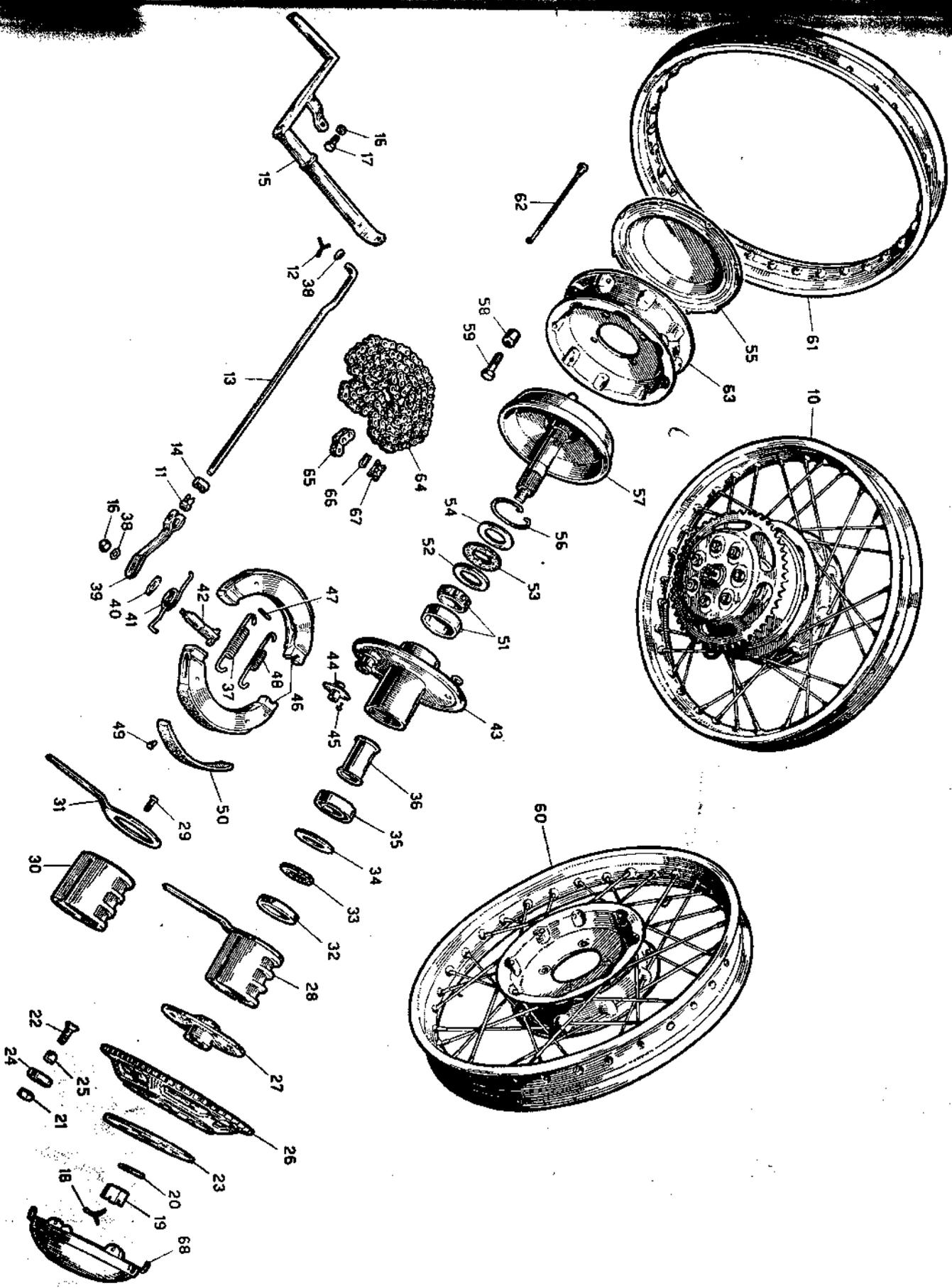
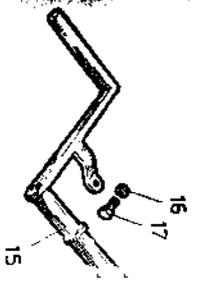


Tavola 15

TAV. 15 COMPLESSO : Motociclo GRUPPO : Ruote
 SOTTOCOMPLESSO : Telaio - Sospensioni - Ruote SOTTOGRUPPO : Ruota - Mozzo - Freno posteriore e comando

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
51	25055	92234225	Cuscinetto a rulli per mozzo posteriore	1	25x52x15 (Riv 2 DAPV)
52	38608	95190305	Anello tenuta guarnizione mozzo posteriore, lato cuscinetto a rulli	1	
53	38609	90713298	Guarnizione feltro per mozzo posteriore, lato cuscinetto a rulli	1	
54	38610	95100929	Anello premistoppa mozzo posteriore, lato cuscinetto a rulli	1	30,5 x 52 x 1
55	42588	38634625	Cappellotto coprinozzo posteriore sinistro	1	
56	38611	90352053	Molla tenuta anello premistoppa	1	
57	40421	38633000	Perno ruota posteriore completo di tamburo con bulloni	4	
58	38556	38614000	Dado per fissaggio ruota	4	
59	38594	98109029	Bullone fissaggio ruota posteriore al perno completo di tamburo	1	
60	40440	38630600	Ruota intercambiabile	1	
61	40444	38610800	Cerchio per ruota posteriore	1	
62	40446/40447	38631000	Raggio per ruota completo di niplo	32	
63	40441	38611000	Corpo centrale di attacco raggi ruota	1	
64	42131	38332225	Catena di trasmissione	1	
65	T 16141 bis	38333400	Maglia falsa per catena di trasmissione	1	
66	T 16141	11333500	Mollella per maglia di giunzione	1	
67	T 16141	38333100	Maglia di giunzione per catena	1	
68	42587	38634525	Cappellotto coprinozzo posteriore destro	1	



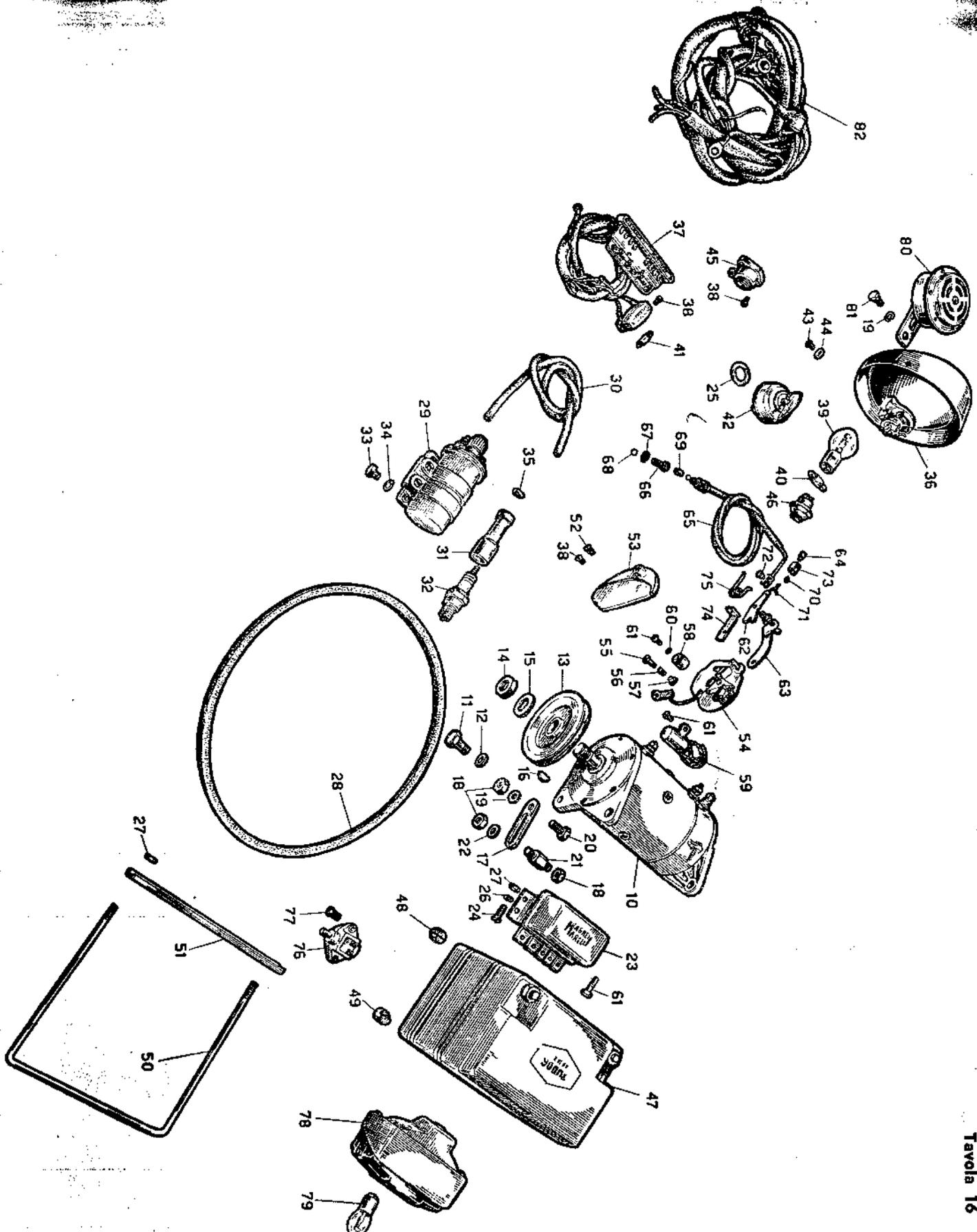


Tavola 16

TAV. 16 COMPLESSO : Motociclo : GRUPPO : Generatore - Illuminazione ed accessori
 SOTTOCOMPLESSO : Impianto elettrico : SOTTOGRUPPO : Dinamotore - Regolatore - Bobina - Batteria -
 Faro - Fanalino - Tromba

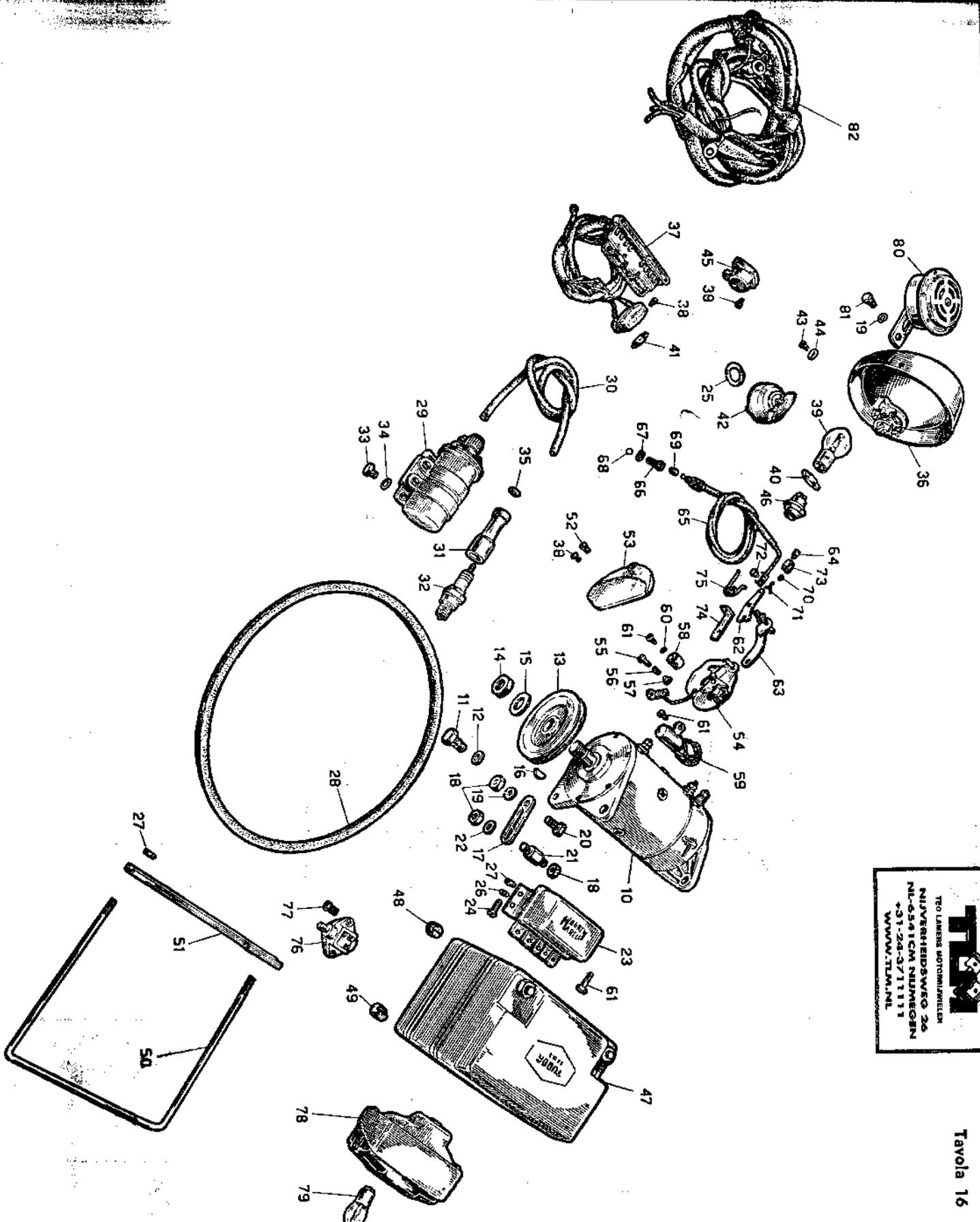


N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	10039 ter	38708025	Dinamotore (Marelli 75 W - 12 V 07 CVSD 225 A)	1	
11	R E 10	98110022	Bullone fissaggio dinamotore al telaio	2	
12	42550	95120105	Rosetta elastica per bullone fiss. dinamotore al telaio	2	
13		38701425	Puleggia per dinamotore	1	
14		92603316	Dado fissaggio puleggia al dinamotore	1	
15		95020116	Rosetta per dado fissaggio puleggia al dinamotore	1	
16		38701200	Chiavella per fissaggio puleggia al dinamotore (Marelli 90071-41)	1	
17	42552	38708125	Plastrina d'ancoraggio dinamotore	1	
18	DN 8	92701087	Dado per bullone fissaggio plastrina al dinamotore, per fissaggio colonnetta regolaggio plastrina al telaio	3	
19	R E 8	95120085	Rosetta elastica per bullone fiss. plastrina al dinamotore e per fiss. tromba elettrica	2	
20	T 58	98108023	Bullone fissaggio plastrina al dinamotore	1	
21	42553	38708325	Colonnetta sul telaio regolaggio plastrina	1	
22	M 145 ter	95101231	Rosetta per plastrina	1	
23	42556	38703825	Regolatore di tensione (Marelli)	1	
24	36022 ter	98305017	Vite fissaggio regolatore	3	
25	T 35231	90714202	Guarnizione fibra per interruttore centrale	1	
26	36022 bis	95100055	Rosetta per viti fissaggio regolatore	3	
27	41093	92700050	Dado per viti fiss. regolatore e fiss. traversino fiss. accumulatore	3	
28	27013	26702500	Cinghia dinamotore	1	
29	27030	26716500	Bobina d'accensione (Marelli)	1	
30	40531	38717300	Filo per candela	1	
31	40530	38717400	Attacco rapido per candela	1	
32		32717000	Candela	1	
33	38440	98106012	Bullone fiss. bobina alla pedana sinistra	2	
34	38438	95100133	Rosetta per bullone fiss. bobina alla pedana sinistra	2	
35	38792	91551053	Bussola isolante sul telaio per filo candela	1	
36	42576	38740525	Parabola faro anteriore	1	
37		38743025	Morsellera completa di fusibili, cavi e morsello lampadina spia dinamotore con cappuccio in gomma	1	
38	40495	98304010	Vite fiss. morsellera, fiss. commutatore e fiss. cavi al coperchietto tutto-	5	
39		93450228	Lampada Bilux per faro anteriore (35/35 W - 12 V)	1	
40		93450323	Lampada per luce città nel faro anteriore (5 W - 12 V)	1	
41		93450422	Lampada spia per dinamotore (rossa) (3 W - 12 V)	1	
42		38735325	Interruttore centrale completo di chiave	1	
43		98364009	Vite fissaggio faro al guscio	4	
44		38740825	Rosetta per viti fissaggio faro al guscio	4	
45	42561	38746025	Commutatore luci e pulsante per tromba	1	

(segue)

Indicazioni suppletive

Il rotore completo
porta il N. d'ordi-
nazione 38708300
(Marelli S 302 A)



TM
 TEO LAMBERG MOTORBIKELER
 NIJVERHEIDSWEG 26
 NL-6541 GM NIJMEGEN
 +31-24-371111
 WWW.TM.NL

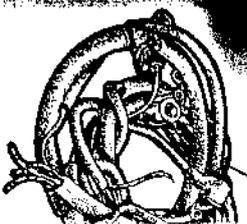
Tavola 16

TAV. 16 COMPLESSO : Motociclo GRUPPO : Generatore - Illuminazione ed accessori
 SOTTOCOMPLESSO : Impianto elettrico SOTTOGRUPPO : Dinamotore - Regolatore - Bobina - Batteria -
 Faro - Fanalino - Tromba

N. Fig.	SIMBOLO		DENOMINAZIONE	Quantità	Indicazioni supplementive
	N. Disegno	N. Direzione			
46		38735025	Pulsante avviamento	1	
47		38704525	Accumulatore (18 Ah - 12 V)	1	
48	40505	38705900	Tampone anteriore di fermo batteria	2	
49	42571	38706125	Tampone posteriore di fermo batteria	2	
50	42569	38705525	Cavallotto per fissaggio accumulatore	1	
51	42570	38705325	Traversino per fissaggio accumulatore	1	
52	36022	98305014	Vite fissaggio coperchietto rotore	1	
53	40494	38708700	Coperchietto per rotore	1	
54		38708500	Plastra rotore completa (Marelli S 302/30 A)	1	
55		26709000	Vite fissaggio piastra rotore (Marelli S 20/121)	2	
56		26709100	Molla premioplastra (Marelli S 20/123)	2	
57		26709200	Bussola guida molle (Marelli S 20/122)	2	
58		26709300	Canna del rotore (Marelli MVA 22/500 - 3)	1	
59		38708600	Condensatore completo di connessioni (Marelli)	1	
60	38133/1	95100051	Rosetta per vite fiss. canna rotore	1	
61	38134/1	98305010	Vite serraggio canna del rotore; fiss. condensatore al basamento e fiss. regolatore	4	
62	40490	38709400	Leva comando rotore	1	
63	40492	26715300	Braccio sul coperchio lato volante di fermo guaina trasmissione anticipo	1	
64	38773	98710600	Boccola di guida guaina comando anticipo	1	
65	40520/1	38710900	Trasmissione completa comando anticipo	1	
66	38738	95790225	Vite tendifila per trasmissione comando anticipo	1	
67	38739	93760060	Ghiere zigrinata per vite tendifila	1	
68	38745	95716516	Capocorda per trasmissione - lato manettino	1	
69	T 234	95720122	Caprifilo per guaina	2	
70	40425	38632200	Capocorda per trasmissione - lato leva comando rotore	1	
71	TA 175 H	95500012	Capiglia per forcellino attacco trasmissione	1	
72	38746	95780225	Spina per forcellino attacco trasmissione alla leva	1	
73	38746	95740215	Forcellino attacco trasmissione alla leva comando rotore	1	
74	40523/2	38710500	Squadrella di fermo molle richiamo rotore	1	
75	40523/1	38710300	Molla richiamo rotore	1	
76	32151	32241101	Interruttore d'arresto per fanalino posteriore	1	
77	37106	98305018	Vite fissaggio interruttore d'arresto	2	
78	42562	38740925	Fanalino posteriore completo di vite	1	
79	42558	93450222	Lampada Bilux per fanalino posteriore (3/15 W - 12 V)	1	
80	42558	38743725	Tromba elettrica (Aprilia)	1	
81	T 129	98108015	Bullone fissaggio tromba elettrica	1	

Il rotore completo porta il N. d'ordinazione 38708300 (Marelli S 302 A)

(segue)



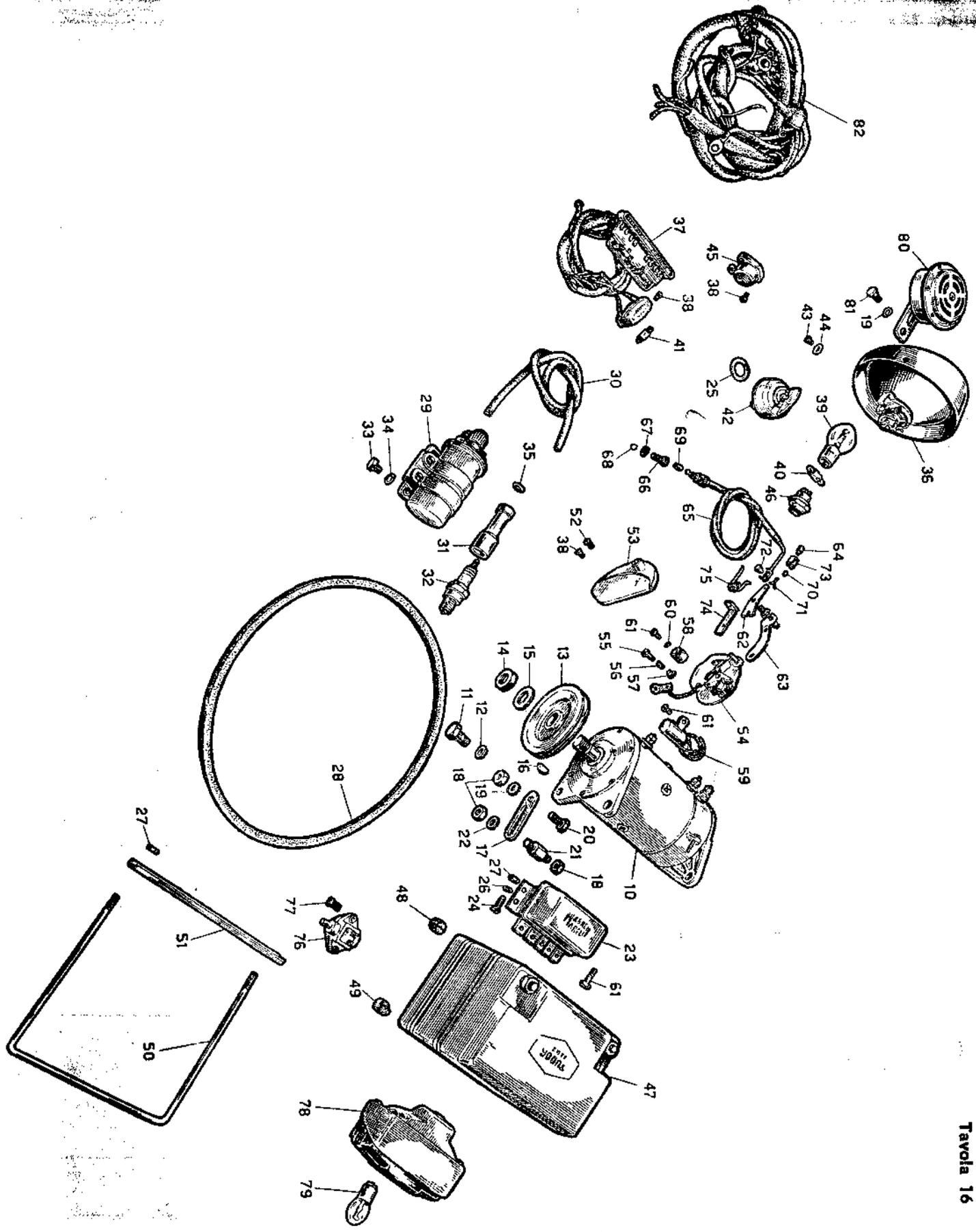


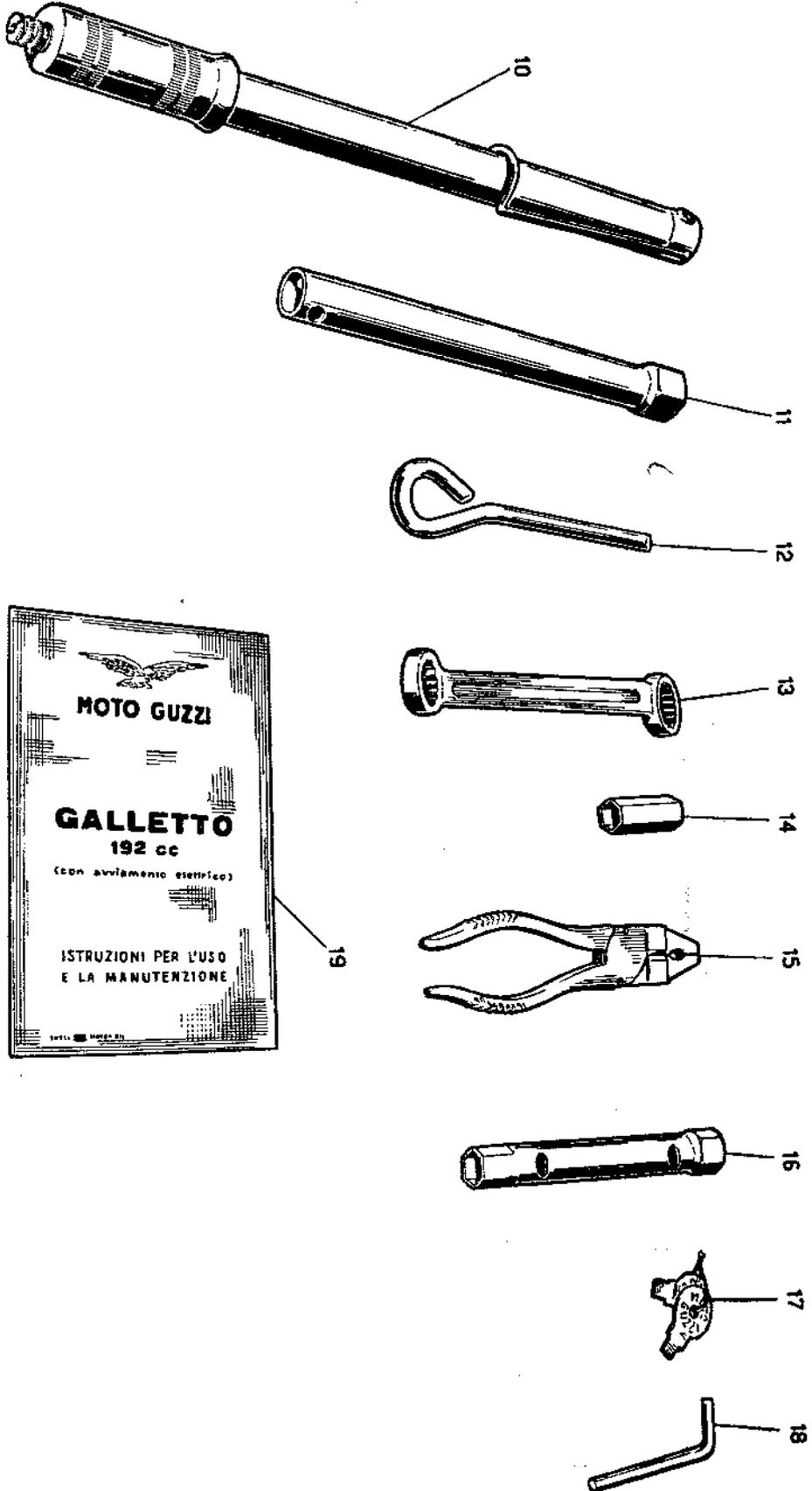
Tavola 16

TAV. 16 COMPLESSO : Motociclo
 SOTTOCOMPLESSO : Impianto elettrico

GRUPPO : Generatore - Illuminazione ed accessori
 SOTTOGRUPPO : Dinamotore - Regolatore - Bobina - Batteria -
 Faro - Fanalino - Tromba

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
82			<p>Gruppo cavi e guaine per impianto elettrico</p> <p>Comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> n. 1 cavo (sez. 1) verde della morsettiere (A) al regolatore (30) con attacchi ad innesto ad una estremità ed a occhio Ø 5,2 all'altra m 1,470 n. 1 cavo (sez. 2,5) rosso della morsettiere (B+) al regolatore (30/51) con attacchi ad innesto ad una estremità ed a occhio Ø 6,5 all'altra m 1,470 n. 1 cavo (sez. 1) bianco della morsettiere (61) al regolatore (D4/61) con attacchi ad innesto ad una estremità ed a occhio Ø 5,2 all'altra m 1,480 n. 1 cavo (sez. 1) giallo della morsettiere (F7) al fanalino posteriore (luce posizione e targa) con attacco ad innesto ad una estremità m 2,040 n. 1 cavo bipolare (sez. 1) nero della morsettiere (T-+) alla tromba elettrica con attacchi ad innesto ad una estremità m 0,440 n. 1 cavo (sez. 1) grigio della morsettiere (SP) alla bobina (B4) (15) con attacchi ad innesto ad una estremità ed a occhio Ø 5,2 all'altra m 0,570 n. 1 cavo (sez. 1) nero della morsettiere (34) all'interruttore d'arresto con attacco ad innesto ad una estremità m 1,120 n. 1 cavo (sez. 1) nero della bobina (D) (1) al rotore con attacchi ad occhio alle estremità Ø 4,2 e Ø 5,2 m 1,200 n. 1 cavo (sez. 1) nero dall'interruttore d'arresto al fanalino posteriore (luce d'arresto) m 1,200 n. 1 cavo (sez. 10) nero dal dinamotore (30 h) al regolatore (30 h) con attacchi ad occhio Ø 6,5 alle estremità m 0,860 n. 1 cavo (sez. 1) bianco dal dinamotore (DF) al regolatore (DF) con attacchi a forcelle Ø 4,2 alle estremità m 0,820 n. 1 cavo (sez. 2,5) rosso del dinamotore (D4) al regolatore (D4/61) con attacchi ad occhio Ø 5,2 alle estremità m 0,850 n. 1 cavo (sez. 10) nero dalla batteria (+) al regolatore (30/51) con attacchi ad occhio Ø 8,5 e Ø 6,5 alle estremità m 0,170 n. 1 cavo (sez. 10) nero della batteria (-) alle massa con attacchi ad occhio Ø 8,5 e Ø 6,5 alle estremità m 0,380 n. 1 guaina in vipia nera Ø interno 13 per copertura di 6 cavi m 0,900 n. 1 guaina in vipia nera Ø interno 8 per copertura di 3 cavi m 0,460 n. 1 guaina in vipia nera Ø interno 6 per copertura di 2 cavi m 0,260 n. 1 guaina in vipia nera Ø interno 6 per copertura di 2 cavi m 1,100 n. 1 guaina in vipia nera Ø interno 13 per copertura di 3 cavi m 0,580 <p>Lunghezza dei cavi delle apparecchiature di fornitura: dalla morsettiere al centro porta lampada m 0,220 dalla morsettiere al centro commutatore luci e pulsante tromba m 0,260 dalla morsettiere al centro commutatore luci e pulsante tromba m 0,260</p> <p>I gruppi di cavi devono avere una copertura in vipia.</p>		



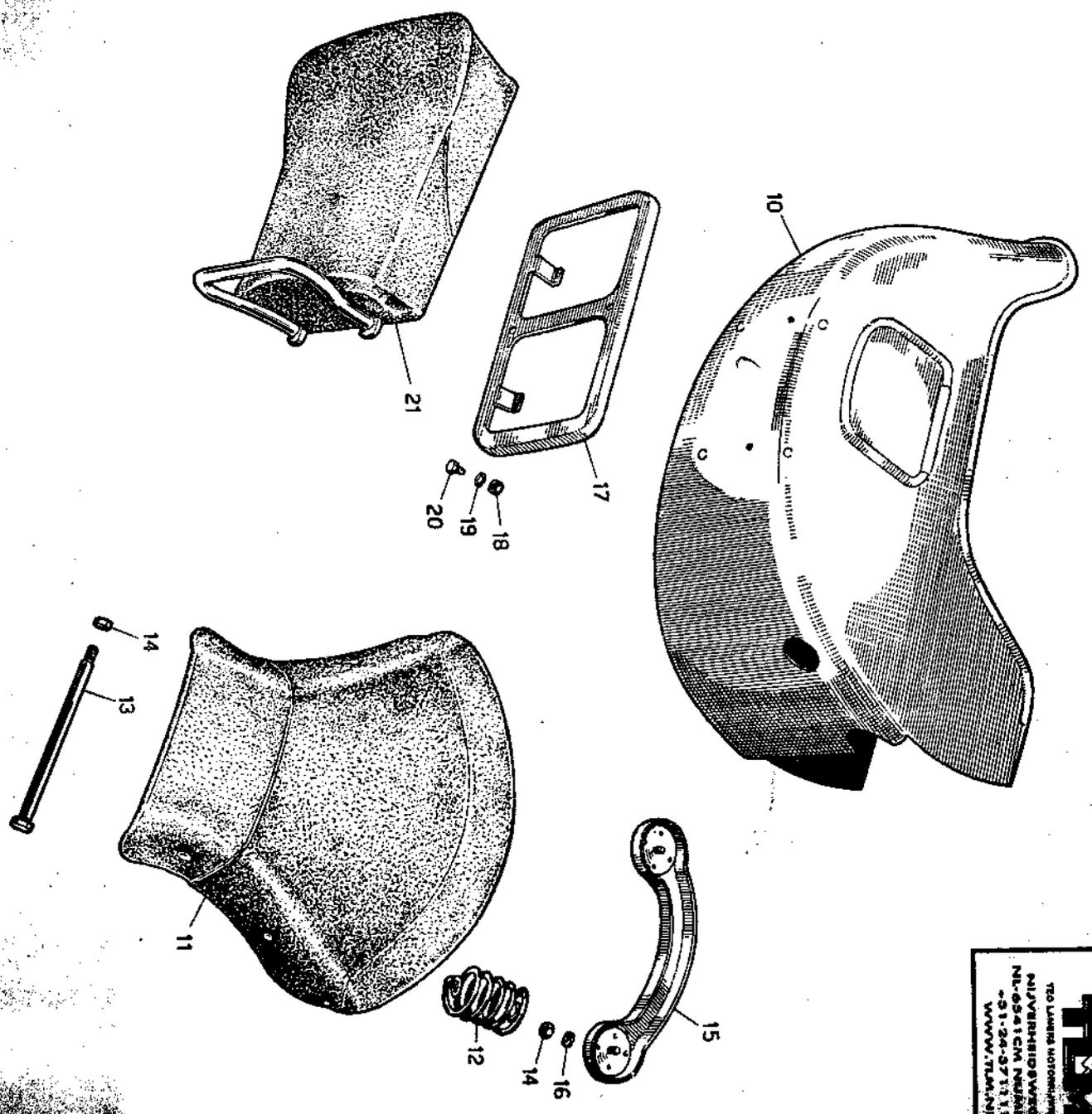


TAV. 17 : COMPLESSO : Dotazione
 SOTTOCOMPLESSO : Attrezzi ed accessori

GRUPPO : Comuni
 SOTTOGRUPPO : Dotazione individuale

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	TA 198	38914000	Pompa per pneumatici	1	
11	38804	38901900	Chiave a tubo per candela da mm 21	1	
12	36465	36905000	Cacciavite (spina per chiave a tubo)	1	
13	T 9613/1	25900500	Chiave ad occhio da mm 17-19	1	
14	26757	26900400	Chiave per registro punterle da mm 11	1	
15	38808	38905500	Pirza universale	1	
16	T 9607	25902000	Chiave a tubo da mm 10-14	2	
17	38430/8	38914600	Chiave per serratura cassetta porta utensili	1	
18	42589	38902425	Chiave esagonale per viti a testa cilindrica	1	
19			libretto istruzioni	1	





T.M.L.
TORO LAMIERA MOTORI
P.O. BOX 10000
40138 BOLOGNA (BO) ITALY
TEL. 051/2647111
WWW.T.M.L.IT

TAVOLA 18

V A R I A N T I
TAV. 18 - Parafango post. - Sella monoposto - Portapacchi - Seggiolino post.

N. Fig.	S I M B O L O		D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Indicazioni suppletive
	N. Disegno	N. D'ordinazione			
10	42384	38437035	Parafango posteriore	1	
11	42385	38460526	Sella monoposto	1	
12	42386 D	38461925	Molla verticale per sella monoposto - destra	1	
13	42386 S	38462125	Molla verticale per sella monoposto - sinistra	1	
14	42381	99105086	Bullone fiss. sella monoposto - parte anteriore	1	
15	DN 7	92700073	Dado per fiss. sella monoposto parte anteriore e traverso porta molle	3	
16	42387	38462025	Traverso porta molle sella monoposto	1	
17	T 298 ter	95101171	Rosetta per bullone fiss. traverso porta molle	2	
18	38435/1	38466525	Portapacchi	1	verniciato in grigio
19	DN 6	92602206	Dado fiss. portapacchi al parafango posteriore	4	
20	38438	95100133	Rosetta per bullone fiss. portapacchi al parafango post.	4	
21	T 136	98024312	Bullone fiss. portapacchi al parafango posteriore	4	
21	38437	38464000	Seggiolino posteriore	1	A richiesta

TIPOGRAFIA BERETTA LECCO
VIA PREVIATI 58 - TEL. 25075
1000 COPIE - FEBBRAIO 1962